

# 10 ஆயிரம்பேருக்கு வேலைவாய்ப்பு: மக்கள் வங்கி

Registered as a News Paper in Ceylon விலை சதம் 15 ★ ★

**தீபாவளி விசேஷ விற்பனை**  
உங்கள் ஐவுளி தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய விஜயஞ் செய்யுங்கள்  
**நீணை சானந்தாஸ்**  
(முட்டாசக்கடை சந்தி)  
208, கே.கே எஸ்.ரோட், யாழ்ப்பாணம்.



**THE BELANADU**  
National Tamil Daily  
மலர் 12 இதழ் 251 தேசிய தினசரி  
தபால் பெட்டி எண் : 49  
போன் : 389  
யாழ்ப்பாணம் ஐப்பசி 8 ஷாப்பன் 18 செவ்வாய்க்கிழமை (20-10-70)

**எமது தீபாவளி மலிவு விற்பனை**  
15 முதல் 28 வரை  
தீபாவளி பண்டிகையை சிறப்புடன் கொண்டாட தரமான ஐவுளிகளைத் தெரிவு செய்ய  
**ராஜ்கோபால்ஸ்**  
[பிரபல ஐவுளி மாளிகை]  
36/1, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

## புதிய திட்டம்

கொழும்பு, திங்கள் மக்கள் வங்கி 430 புதிய கிளைகளை பல்வேறு இடங்களிலும் திறக்கத் தீர்மானித்துள்ளது. பட்டதாரிகள் உட்பட பலருக்கு இதனால் வேலைவாய்ப்புக் கிடைக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. தற்போது 93 மக்கள் வங்கி கிளைகள் உள்ளன. புதிய வங்கிகளை கிராமப்புறங்களில் அமைக்க நிர்வாகிகள் தீர்மானித்துள்ளனர். (சிபிஏ)

## இரு கடற்படை அதிகாரிகள் தற்காலிக வேலைநீக்கம்

கொழும்பு, திங்கள் இலங்கை கடற்படை யைச் சேர்ந்த இரண்டு அதிகாரிகள் இன்று தற்காலிக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டனர். கவர்னர் ஜெனரலின் உத்தரவின்படி இவர்கள் தற்காலிகமாக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டனர். 1966ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் எட்டாம் திகதி தமீழ் மொழிச் சட்ட விதிகள் கொண்டுவரப்பட்ட போது அதை எதிர்த்து நடந்த ஆர்ப்பாட்டத்திற்கு அப்போதைய எதிர்க்கட்சித் தலைவரான திருமதி சிறிமா பண்டாரநாயக்கா தலைமை தாங்கியதைத் தொடர்ந்து அன்று இயங்கிக் கடற்படையைச் சேர்ந்த சிலர் திருமதி சிறிமா பண்டாரநாயக்காவை அவ மதித்ததாகவும், மிரட்டியதாகவும் கூறப்பட்ட புகார் பற்றிப் பூர்வாங்க விசாரணை செய்த ரேயல் கமிஷன் தெரிவித்த முடிவுகளைத் தொடர்ந்தே இரண்டு அதிகாரிகள் தற்காலிக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளனர். 1966ம் ஆண்டு ஜனவரி எட்டாம் திகதி கடற்படை அதிகாரிகள் சிலர் திருமதி பண்டாரநாயக்காவை மிரட்டிய சமயத்தில் அப்போது படைத் தளபதியாக இருந்த மேஜர் ஜெனரல் உடுகம வின் உத்தரவின்படி துருப்புக்கள் அவரைக் காப்பாற்றியதாகக் கூறப்பட்டது. அச்சமயத்தில் திருமதி பண்டாரநாயக்கா செய்த புகார்து அன்றைய அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்கத் தவறியதுடன் ரிச்சார்ட் உடுகமையைக் கண்டித்ததாகவும் சொல்லப்பட்டது. (சிபிஏ)

# யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் கிராமந்தோறும் குழுக்கள்

**நெசவாளர் குடியேற்றத் திட்டம் அவசியம்**  
யாழ்ப்பாணம், செவ்வியல் கைத்தறிச்சேலை வேட்டி களுக்கு நிறைய கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. தீபாவளி நாம போதிய முயற்சி மேற்கொண்டும் நூல் பெறுவதில் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு சாவகச்சேரி டச்சு வீதி நெசவு நிலையத்தின் முகாமையாளர் திரு. எஸ். நவரத்தினம் மேற்கண்டவாறு கூறினார். இவ்வாறு சாவகச்சேரி டச்சு வீதி நெசவு நிலையத்தின் முகாமையாளர் திரு. எஸ். நவரத்தினம் மேற்கண்டவாறு கூறினார். இவ்வாறு சாவகச்சேரி டச்சு வீதி நெசவு நிலையத்தின் முகாமையாளர் திரு. எஸ். நவரத்தினம் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

**புதிய அபிவிருத்தி திட்டம் அரசாங்க அதியர் தகவல்**  
யாழ்ப்பாணம், செவ்வியல் கைத்தறிச்சேலை வேட்டி களுக்கு நிறைய கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. தீபாவளி நாம போதிய முயற்சி மேற்கொண்டும் நூல் பெறுவதில் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு சாவகச்சேரி டச்சு வீதி நெசவு நிலையத்தின் முகாமையாளர் திரு. எஸ். நவரத்தினம் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

**பாமா ராஜ்கோபால்**  
இயக்கும்முறை  
இவ்வொரு கிராம சபை கள் உட்பட்ட பிரதேசங்களில் கிராம அபிவிருத்தி குழுக்கள் நியமிக்கப்படும் அந்தக் குழுக்களுக்கு அப்பகுதி காரியாதிகாரி தலைவராக இருப்பார். அப்பகுதி கிராமசபைத் தலைவர், பல நோக்குக் கூட்டுறவு சங்கத் தலைவர், கமத்தொழில் உத்தியோகத்தர் மற்றும் பொதுலாப பணங்களைச் சேர்ந்த உத்தியோகஸ்தர்கள் இக்குழுவில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர்க்கப்படுவார்கள். என்ற கூறிய அரசு சாங்க அதியர் குழுக்களின் வேலைகளைப் பற்றிச் கூறியதாவது:-

## இன்று பரிட்சை

யாழ்ப்பாணம், செவ்வியல் கைத்தறிச்சேலை வேட்டி களுக்கு நிறைய கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. தீபாவளி நாம போதிய முயற்சி மேற்கொண்டும் நூல் பெறுவதில் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது.

## தபால் அமைச்சரிடம் கோரிக்கை

ஊர்தீவு, திங்கள் தீவுப்பகுதியில் நிரந்தர மற்ற உபதபாலதிபர்களுடன் இயங்கும் உபதபால் நிலையங்களுக்கு நிரந்தரமான உபதபாலதிபர்களை நியமித்துத் தரும் படி ஸ்ரீலங்கா கதந்திரக் கட்சி கிளையினர் தபால் தந்தி மந்திரி திரு. செ. குமாரசூரியரைக் கேட்டுள்ளனர்.

# வடக்கில் விபத்து அதிகம்

**இ. போ. சபைக்கு பங்கு கூட!**  
யாழ்ப்பாணம், செவ்வியல் கைத்தறிச்சேலை வேட்டி களுக்கு நிறைய கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. தீபாவளி நாம போதிய முயற்சி மேற்கொண்டும் நூல் பெறுவதில் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது.

கவத்தியத்திற்கு ஏற்ற வாளர் குடியேற்றத்திடமே தாசலும், சிக்கனப் புடவைத் தினிசுகளாகவும் நெய்து மக்களை அணியச் செய்வதே நெசவாளர் பருத்திப் பயிர் இந்த நாட்டில் நாமே உற்பத்தி செய்யா

திப் பயிர் நாட்டில் கண்டி, கொழும்பு, குருநாகலை, அம்பாந்தோட்டையாழ் பாணம் ஆகிய ஐந்து மாவட்டங்கள் அபிவிருத்தி வேலைகளை அரசாங்கத்தினால் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

# கலை என்பது என்ன?

## வித்தியாதரிசி விளக்கம்

யாழ்ப்பாணம், செவ். "கலை என்பது அழகு உணர்வு மேலீட்டால் எழுகின்ற அழகிய பொருள் படைத்தலும் செயற்கைப் பொருள் படைத்தலும் மானிய இயற்கைத் தன்மையை வெளிப்படுத்துவது. அழகுணர்ச்சியாகிய ரசஞானம் கண்வழிச் செல்லல், செவீ முதலாய ஏனைய புலன்வழிச் செல்லல் என இருவகைப்படும். கண்வழிச் செல்லலின் அடங்குபவையே சிற்பம், நடனம், ஓவியம் ஆகிய கலைகளாகும். கொழும்புத்துறை அரசினர் ஆசிரியகலாசாலையில் சென்ற சனிக்கிழமை "இலங்கையில் கலை வளர்ச்சி என்னும் பொருள் பற்றி உரையாற்றிய சித்திர

வித்தியாதரிசி கலாகேசரி திரு. தம்பித்துரை மேற்கண்டவாறு கூறினார். கலாசாலை அதிபர் வி. எஸ். விசுவலிங்கம் தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் இலங்கையின் பண்டைய பௌத்த தேவாலயங்களிலும் சிவ தேவாலயங்களிலும் காணப்படும் சிற்பங்களும் ஓவியங்களும், இந்திய சிற்ப ஓவியங்களையும் ஒத்திருக்கின்றன என்றும் பௌத்த சமய கருவிகளால் ஈழத்து கலைவளர்ச்சி மாற்றம் பெற்றுசிறப்புநிலை எய்திய தெனவும் சிசிரியா, ருவான் வெல ஓவியங்கள் மிகவும் நுட்பமான கலையம்சம்

நிறைந்த எழில் பொருந்தியவை எனவும் குறிப்பிட்டார். ஈழத்தின் சிற்ப ஓவிய வளர்ச்சிபற்றி அறிய முற்படுவோர் முதலில் கீழ்க்கண்ட தேய, மேலைத்தேய கலை வளர்ச்சியை நன்கறிந்திருக்க வேண்டுமென அவர் தமது உரையில் குறிப்பிட்டார். கலாசாலை சித்திர விரையாளர் திரு. ஏ. இராசையா நன்றி கூறினார்.

# "தேர்தலைப்பற்றி நான் அக்கறையாக கேட்கவில்லை" மன்னார் தேர்தல் ஆட்சேப வழக்கு

யாழ்ப்பாணம், செவ். மன்னாரில் நான் இருந்த போது கடந்த தேர்தலைப் பற்றி யாருடனும் அக்கறையாகக் கேட்கவில்லை. நான் மன்னாரில் இருக்கும்போது தேர்தல் கூட்டங்கள் ஒன்றும் நடக்கவில்லை. மன்னார் தேர்தல் ஆட்சேப வழக்கில் அட்வகேட் எம் திருச்செல்வம் குறுக்கு விசாரணை செய்கையில் மஜித் மொளவீன் மேற்கண்டவாறு கூறினார். மஜித் மொளவீன் தொடர்ந்து கூறியதாவது: இலங்கை முழுவதும் வியாபாரத்திற்காகவும் பன்னகருக்கும் போவேன். மன்னார் உப்புக்குளம் பள்ளிக்கும் தாராக்குண்டு பள்ளிக்கும் போனேன். இரண்டிலும் மாரிக்க வைப்பத்தில் பங்கு பற்றினேன். எஸ். பி. மகமட்டை கடையில் சந்தித்து பல விஷயங்கள் கதைத்தேன். தேர்தல் எப்படி நடக்கும் என்று தெரியாது எனக் கூறினார். அவருக்கு வாக்கு இல்லை.

நீதி: ஆதம்லெப்பையை எவ்வளவு காலமாகத் தெரியும்?- 4 வருடமாக. நீதி: முதல் தடவையாக எப்ப அவரைச் சந்தித்தீர்?- பள்ளியில் சேர்ந்தபோது. வழி: ஆதம்லெப்பைபுடும் பழம் பாடசாலையில் இருந்தார்களா?- ஆம். நீதி: எப்ப முதன்முதலாக ஆதம்லெப்பை இலந்தைமோட்டையில் இருப்பதாக அறிந்தீர்?- நான் பள்ளிக்கு வந்தபோது இலந்தைமோட்டையில் லெப்பை படிப்பிப்பதாக அறிய வந்தேன். அதற்கு முன் அவரைத் தெரியாது. அவருடைய இனத்தவர்கள் இலந்தைமோட்டையில் இருப்பது பின்னர் தெரியவந்தது. அவர் சிறிய வயதில் மட்டக்களப்பிலிருந்து இலந்தைமோட்டைக்கு வந்ததாக அறிந்தேன். அவரது மனைவியும் மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்தவர் என அறிந்தேன். வழி: சாகுல்கமீட்டி வயன் லித்தான் அவர் வேலை செய்கிறார்?- பாடசாலையில் படிப்பித்தார். வழி: இப்ப என்ன செய்கிறார்?- தெரியாது. வழி: பஸ்ஸில் எத்தனை பரிபாலகர் இருந்தார்கள்?- 4 பேர். வழி: முஸ்லிம்களுக்கு நான் எப்ப ஆரம்பிக்கிறது?- மாலே 6 மணிக்கு. வழி: சூரியன் அஸ்தமிக்கும்போது?- ஆம். வழி: மற்றநான் சூரியன் அஸ்தமிக்கும்வரை ஒரு நாள்?- ஆம். வழி: மன்னார் பள்ளிவாசலில் நீர் கதீப்பாக நியமிக்கப்பட்டீர்?- ஆம் இமாம் ஆகவும் நியமிக்கப்பட்டேன். வழி: லெப்பை என்பது யார்?- பொதுப்படையாக கூறும்வார்க்கதை. வழி: லெப்பை என்றால் அந்தமென்ன?- அடி பணிந்தேன் என்று அர்த்தம் விசாரணை இன்று காலை 9-30 மணிக்கு தொடர்ந்து நடைபெறும். (முற்பகல் விசாரணை விவரம்: 2-ம் பக்கம்)

சேர்ந்த உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு முன்பில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர்க்கப் படுவார்கள் என்று கூறிய அரசாங்க அதிபர் அக்குழுக்களின் வேலைகள் பற்றிக் கூறியதாவது: கிராமத்தை அபிவிருத்தி செய்வதும், அக்கிராமத்திலுள்ள வாலிபர்களுக்கு வேலைகொடுத்து வேலையில் லாப்பிரச்சனையை ஒழிப்பதும் அரசாங்கத்தின் திட்டமாகும். இந்த அபிவிருத்திக்கு முக்கியக் கூடி ஆலோசனை செய்து அப்பகுதியில் எப்படியான கைத்தொழில் நிலையங்களை ஆரம்பிக்காமென முடிவு செய்யும் அரசாங்கம் அதற்கான சகல உதவிகளையும் வழங்கும். இதன்மூலம் கிராமம் அபிவிருத்தி அடைந்து பொருளாதார நிறைவு கொள்வதுடன், வேலையில் லாப்பிரச்சனையும் தீர வழிவகுக்கும். அத்துடன் கிராமத்தில் செய்யப்படவேண்டிய அபிவிருத்தி வேலைகளையும்

பொதுமக்களும் அரசு ஊழியரும் "பொதுமக்களுடன் அரசாங்க ஊழியர்கள் இணைந்து நெருக்கமாக, பரஸ்பரமாகப் பணியாற்றிக் கூடிய சூழ்நிலையை உருவாக்கவேண்டுமென்பதே என் அவா அரசாங்க ஊழியர்கள் இதனை உணர்ந்துமக்களைச் சேவர்கள் என்பதை மனத்தில் மறக்காது கொண்டு செயலாற்ற வேண்டும். அப்போதுதான் நாடும் நகரமும் செழிப்புற்று வாழமுடியும் என்றும் திரு. விமல் அமரசேகரா கூறினார். (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

# "கல்வியின் நோக்கம் நல்லபிரஜைகளை உருவாக்கவதாக இருக்கவேண்டும்"

## பரிசளிப்பு விழாவில் நீதியரசர் வின்சென்ட் தாமோதரம்

யாழ்ப்பாணம், செவ். "கல்வியின் அடிப்படை நோக்கம் பணம் சேர்ப்பதாகவும், சமுதாயத்தில் பாதுகாப்பை ஏற்படுத்துவதாகவும் இருக்கக் கூடாது. நாட்டுக்கு நல்ல ஒழுக்கமுள்ள பிரஜைகளை உருவாக்குவதாகக் கல்வியின் நோக்கம் இருக்கவேண்டும்." இவ்வாறு நேற்றிரவு நடந்த யாழ்ப்பாணம் கல்லூரிப் பரிசளிப்பு விழாவில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட நீதியரசர் வின்சென்ட் தாமோதரம் பேசுகையில் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார். கல்லூரி அதிபர் திரு. ஈசபாவிங்கம் தலைமையில் நடந்த இவ்விழாவில் நீதியரசர் வின்சென்ட் தாமோதரம் மேலும் பேசுகையில் கூறியதாவது: "பணம் சேர்க்க வேண்டும், சமுதாயத்தில் பாதுகாப்பு வேண்டுமென்ற ஆரம்ப நோக்கமே தவறானதாக அடிமனதில் பதிந்து விடுவதால் அம்மாணவர்கள்

பல்கலைக்கழகம் சென்றதும் ஒழுக்கமற்றவர்களாக மாறி விடுகிறார்கள். பல்கலைக்கழகம் சென்றதும், தமது பணம் சேர்க்கவேண்டும் என்ற நோக்கம் நிறைவேறு தென்பதை அவர்கள் உணர்கிறார்கள். இதனால் புரட்சி புரட்சி என்று கூறிக்கொண்டு ஒழுக்கமின்மைக்கு வித்திடுகிறார்கள். அரசாங்கம் ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் சாதிசமய மில்லாத முறையில் பாதுகாப்பும், பொருளாதார வசதியையும் வழங்கவேண்டும். ஆனால் இவையிரண்டையும் நோக்கமாகக் கொண்டுதான் கல்வியைப் போதிக்கக்கூடாது. அப்படிப் போதித்தால் நல்ல பிரஜைகளை உருவாக்கமுடியாது அப்படி உருவாகும் பிரஜைகள் எதையுமே சமுதாயத்திற்குக் கொடுக்கமாட்டார்கள். இவர்கள் சமுதாயத்திலிருந்து தங்களுக்கு எதையாவது வறுகித்தான்கொள்வார்கள். ஒவ்வொரு பிள்ளைக்கும் கல்வி புகட்டப்பட வேண்டுமென்று சொல்கிறோம். இந்தக் கல்வி அறிவுக்காக என்று கூறுகிறோம். ஆனால் உண்மையாகக் கல்வியின் நோக்கம் நல்ல பிரஜைகளை உருவாக்குவதாக அமையவேண்டும்.

# ரொலறம்ஸ்

தீபாவளி மலிவுவிற்பனை புதிதாக வரவழைக்கப்பட்ட வெள்ளை லோங் சிலீவ்ஸுடன் ஆடவருக்கான சைஸ்களில் ஹென்லி சுப்ரிமா சேட்டுகள் ரூபா 23/- கட்டுப்பாட்டு விலையில் கிடைக்கும் சொற்ப கையிருப்பே உண்டு எனவே முந்துங்கள் ரொலறம்ஸ் 46, மெயின்ஸ்திரீட் (போன்: 7099) யாழ்ப்பாணம்.

# வீரர்களின் அஸ்திக்கா மாணவர் பயணம்

டோக்கியோ ஒக் 19 ஜப்பானிய பல்கலைக்கழகங்களைச் சேர்ந்த 18 மாணவர்கள் இரண்டாவது உலக யுத்தத்தில் காலமான ஜப்பானிய வீரர்களின் அஸ்திகளைச் சேகரிக்க இந்தியா, பரிமா ஆகிய நாடுகளுக்கு விஜயம் செய்யவிருக்கிறார்கள். இம்மாணவர் கோஷ்டி பரிமாவில் மாண்டலே என்ற பகுதியில் கூடுதலான ஆராய்ச்சி செய்து அஸ்திகளை கண்டுபிடிப்பார்கள் என்று தெரிகிறது. அங்கவீனருக்கு சக்கரவண்டி அன்பளிப்பு யாழ்ப்பாணம் செவ். இலங்கை அரிமாசங்கம் [லயன்ஸ் கிளப்] இன்று மாலை யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள அங்கவீனர் ஒருவருக்கு முச்சக்கரவண்டியொன்றை அன்பளிப்பாக வழங்கியிருக்கின்றது. அரசாங்க அதிபர் தலைமையில் இவ்வன்பளிப்பு வைப்பம் யாழ்ப்பாணக் கேசரியில் நடைபெறும்.

பவித்திருக்கின்றன, காங்கேசன்துறை விதிபருத்தித்துறைவிதி கண்டிவிதி ஆகிய இடங்கள்தான் விபத்துக்கள் அதிகமாக நடந்துள்ள இடங்களாகும். தரையில்தவிர கடலில் நடந்த பெருவிபத்து பாலை திவச் சம்பவமாகும். இந்த விபத்தில் 52 பேர் மாண்டனர். இதுதவிர மயிலிட்டிக் கடலிலும் ஒருவர் விபத்தில் மாண்டார்.

# உதவி அமைச்சருக்கு ஆசிரிய சங்கங்கள் வரவேற்பு

யாழ்ப்பாணம் செவ். நாளை யாழ்ப்பாணத்துக்கு வருகைதரும் உதவிக்கல்வி மைச்சருக்கு வடபகுதியைச் சேர்ந்த எட்டு ஆசிரியர்கள் சங்கங்கள் வரவற்பளிச்சுகி ருக்கின்றன. திரு. எம். ஏ. கந்தையா தலைமையில் நடைபெறும் வரவேற்புக் கூட்டத்தில் வடபிரதேச வித்யாதிபதி வி. சங்கரலிங்கம் திரு. எஸ். ஆரியவன்சு திரு. ஏவைத்தி லிங்கம் திரு. எஸ். சத்திரபால ஆகியோர் உரையாற்றுவர்.

# அங்கவீனருக்கு

சென்றல் தோமஸ் போன்ற கல்லூரிகளில் கல்வியுடன் சமயத்தையும் இரண்டறக் கலந்து கற்பிப்பதால் இங்குள்ள மாணவர்கள் தாமே ஒழுக்கமுள்ளவர்களாகத்திகழக்கூடியவர்களாக இருக்கிறார்கள். மாணவர்கள் கஷ்டத்தையும் போராட்டத்தையும் தாங்கிக்கொள்ளவேண்டும். இதற்கான கோட்டையொன்றைக் கட்டிக் கொள்ள வேண்டும் ஆனால் அத்தக் கோட்டைக்குள் பதுங்கிக் கொள்ளக் கூடாது வாழ்க்கையில் எந்தச்சவாலையும் மாணவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளாத தயாராக இருக்க வேண்டும். பரிசு வாங்காத மாணவர்கள் பரிசு வாங்கவில்லையென்று கவலைப்படத் தேவை இல்லை. நான்படிக்கும்போது முதல் மூன்றுக்குள் வந்தது கிடையாது கடைசி மூன்றுக்குள் வந்தது நினைவிருக்கிறது- வாழ்க்கை 100 யார் ஓட்டமல்ல அது ஒரு மரதன் ஓட்டம் அந்த மரதன் ஓட்டத்தை ஓடி முடிப்பதற்கு துணியும் மண்பலமும் தேவை அவைகள் இருந்தால் வாழ்க்கை ஓட்டத்தில் வெற்றிபெறலாம்.

மன்னார் தேர்தல் ஆட்சேப வழக்கு

‘பள்ளியை விட்டு விலகாதீரென பரிபாலகர் என்னிடம் கூறினார்கள்’ 5-வது தினமாக தொடர்ந்து விசாரணை

“நான் பலதடவை பள்ளியை விட்டு விலகப்போவதாக சொல்லிவந்தேன். பள்ளி பரிபாலகர்கள் என்னைக்கூப்பிட்டு. என்னை பள்ளியை விட்டு விலக வேண்டாமென்று கூறினார்கள், அஜீஸ் மரைக்கார் ரொம்பக் கஷ்டம் கொடுப்பதாகவும் அதனால் விலகப்போவதாகவும் கூறினேன்.”

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் களை நிறுத்திவைத்திருக்கிறார்கள் வழக்குக்கு முதுதல் தடவையாக ‘மன்னாருக்கு எப்ப வந்தீர்?’ மே மாதம் 3-ம் திகதி.

மன்னார் தேர்தல் ஆட்சேப வழக்கில் அட்வக்கேட் எம் திருச்செல்வம் குறுக்கு விசாரணை செய்கையில், மஜித் மௌலவி மேற்கண்டலாறு கூறினார். இவ்வழக்கு ஐந்தாவது தினமாக நேற்று யாழ்ப்பாணத்தில் நீதியரசர் வினசன் தாமோதரம் முன்னிலையில் விசாரணை செய்யப்பட்டது. மஜித் மௌலவி தொடர்ந்து கூறியதாவது: கடந்த தேர்தலில் வாக்களித்தேன். நிந்தாலூர் தொகுதியில் வாக்களித்தேன் அங்கு தான் குடியிருக்கிறேன். மன்னாருக்கு 68-ம் ஆண்டு வந்தேன் ஒரு கிழமை தங்கியிருந்தேன். நிரந்தரமாக ஒரு இடத்தில் தங்கியிருக்கவில்லை. 69-ம் ஆண்டு இரு தடவை மன்னாருக்கு வந்தேன். மார்ச் அல்லது ஏப்ரல் பிரதென். ஏழு எட்டு நாட்கள் தங்கியிருந்தேன். 69-ம் ஆண்டு கடைசியிலும் மன்னாருக்கு வந்தேன். அரிசிக் கூப்பன் கொஞ்சநாள் மன்னாரில் இருந்தது. பின் அக்கரைப் பற்றில் இருந்தது. பின் மன்னாரில் கூப்பன் மாற்றினேன். என் மனைவி கூப்பன் மன்னாருக்கு அனுப்பினார். நீதியரசர்: மனைவி பிள்ளைகளுக்கு நிரந்தரமாக குடியிருக்க வசதியுண்டா? -ஆம்.

மன்னார் தேர்தல் ஆட்சேப வழக்கில் அட்வக்கேட் எம் திருச்செல்வம் குறுக்கு விசாரணை செய்கையில், மஜித் மௌலவி மேற்கண்டலாறு கூறினார். இவ்வழக்கு ஐந்தாவது தினமாக நேற்று யாழ்ப்பாணத்தில் நீதியரசர் வினசன் தாமோதரம் முன்னிலையில் விசாரணை செய்யப்பட்டது. மஜித் மௌலவி தொடர்ந்து கூறியதாவது: கடந்த தேர்தலில் வாக்களித்தேன். நிந்தாலூர் தொகுதியில் வாக்களித்தேன் அங்கு தான் குடியிருக்கிறேன். மன்னாருக்கு 68-ம் ஆண்டு வந்தேன் ஒரு கிழமை தங்கியிருந்தேன். நிரந்தரமாக ஒரு இடத்தில் தங்கியிருக்கவில்லை. 69-ம் ஆண்டு இரு தடவை மன்னாருக்கு வந்தேன். மார்ச் அல்லது ஏப்ரல் பிரதென். ஏழு எட்டு நாட்கள் தங்கியிருந்தேன். 69-ம் ஆண்டு கடைசியிலும் மன்னாருக்கு வந்தேன். அரிசிக் கூப்பன் கொஞ்சநாள் மன்னாரில் இருந்தது. பின் அக்கரைப் பற்றில் இருந்தது. பின் மன்னாரில் கூப்பன் மாற்றினேன். என் மனைவி கூப்பன் மன்னாருக்கு அனுப்பினார். நீதியரசர்: மனைவி பிள்ளைகளுக்கு நிரந்தரமாக குடியிருக்க வசதியுண்டா? -ஆம்.

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் களை நிறுத்திவைத்திருக்கிறார்கள் வழக்குக்கு முதுதல் தடவையாக ‘மன்னாருக்கு எப்ப வந்தீர்?’ மே மாதம் 3-ம் திகதி. வழக்கு நியமனம் தாக்கல் செய்தபின்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம்.

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் களை நிறுத்திவைத்திருக்கிறார்கள் வழக்குக்கு முதுதல் தடவையாக ‘மன்னாருக்கு எப்ப வந்தீர்?’ மே மாதம் 3-ம் திகதி. வழக்கு நியமனம் தாக்கல் செய்தபின்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம்.

வழக்கு நியமனம் தாக்கல் செய்தபின்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்?-ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம். வழக்கு 20-ம் தேதி திரும்ப மட்டக்களப்பிற்கு சென்றீர்? -ஆம்.

வடமாகாணத்தில் முதல் தடவையாக

‘ஏழுபேர்’ அடங்கிய உதைபந்தாட்டம்

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் களை நிறுத்திவைத்திருக்கிறார்கள் வழக்குக்கு முதுதல் தடவையாக ‘மன்னாருக்கு எப்ப வந்தீர்?’ மே மாதம் 3-ம் திகதி.

‘ஈழநாடு’ ஆதரவில் தீபாவளிப் பெருவிழா

‘ஈழநாடு’ ஆதரவில் இம் கலந்து கொள்ள விரும்பு மூன்று பிரதிகளை நீங்கள் முறை யாழ். நகரில் நடைபெறவிருக்கும் மாட்டு வண்டிச் சவாரிப் போட்டி, கலை நிகழ்ச்சிகள், அட்டை போட்டி போன்றவற்றை நிரப்பி அனுப்பவேண்டியும் ஊர் தொடர்பு இலாசாங்கலும் கடைசித் திகதி இம் மாதம் 30-ம் திகதியன்று, அடுத்த மாதம் முதல் திகதியன்று, ‘ஏழுபேர்’ அடங்கிய உதைபந்தாட்டம் போட்டி வடமாகாணத்தில் நடைபெறுவது இதுவே முதல் தடவையாகும். இந்நாள் போட்டியில் பங்கு கொள்ளும் விரும்பு உள்ளவர்களுக்கு விண்ணப்பிடுகிறோம். (தே. நி)

பருத்தித்துறை நகரசபை கேள்விப்பட்டிர- அறிவித்தல் 1971

பருத்தித்துறை நகரசபைத் தலைவரால் கீழ்க்காணும் 1971-ம் ஆண்டு குத்தகைகளுக்கு ஒக்டோபர் மாதம் 31-ம் திகதி நண்பகல் 12-00 மணிவரையும் கேள்விப்பட்டிரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

Table with 3 columns: Sl. No., பிணைப்பணம், கேள்விப்பட்டிர நிர்ணய விலை. Rows include 1. காய்கறிச்சந்தை (250-00), 2. மின் சந்தை (150-00), 3. வான், மாட்டுவண்டிக் காலை (50-00), 4. ஆட்டிறைச்சிக்கடை (50-00), 5. மாட்டிறைச்சிக்கடை (50-00).

மேலும் விபரங்களை பருத்தித்துறை நகரசபை அலுவலகத்தில் அறிந்துகொள்ளலாம்.

வ. தர்மலிங்கம் தலைவர்.

நகரசபை அலுவலகம் பருத்தித்துறை. 16-10-70 2522

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் செவ்வாய் 20-10-70

(செய்திகள்: காலை 6-45, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

344 மீ. அன்ட் 61 மீ. காலை 6-15 நாதாஞ்சவி, 6-25 சைவ நற்சந்தனை, 6-30 இஸ்லாமியநற்சந்தனை, 6-35 துதிப்பாடல்கள், 7-15 மெல் விசை, 7-45 திரைகாணம், 8-00 நிலையஒலிப்பதிவுகள், 8-15 இஸ்லாமியதேவிகள்.

344 மீ. அன்ட் 49 மீ. பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 மாதர்கேட்டவை.

344 மீ. அன்ட் 61 மீ. மாலை 4-25 கல்விஒலிபரப்பு, 5-00 பிறந்ததினவாழ்த்துக்கள், 5-30 பாட்டு.

இரவு 6-15 நாட்டுப்பாடல்கள், 6-30 நாட்டுப்பாடல்கள், 7-00 வயலின், 7-15 நாடகம், 7-45 மெல்விசை, 8-00 முஸ்லிம்நிகழ்ச்சி, 9-30 புல்லாங்குழல், 10-00 நேயர்கேட்டவை, 10-30 செய்தித்தொகுப்பு.

வெள்ளத்தை தடுக்க முயற்சி

பருத்தித்துறை. திங்கள் மாசிகாலத்தில் பல தாழ்ந்த பகுதிகளும் மழைவெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டது. தடுப்பதற்காக புத்தூர் கிராமசபை, பல்வேறுபகுதிகளிலிருந்து வரும் வெள்ளத்தையும் நுணுக்கி குளத்திற்குள் பாய்ச்சும் நோக்கத்துடன் பாரிய வாய்க்கால்களை கட்டி மேற்படி குளத்தை விஸ்தரிப்பதற்காகப் பணம் ஒதுக்கியுள்ளது. இவ்வித முயற்சியுடனே கோடைகாலத்தில் மேலதிக நீர் கிடைத்தால் அது உகிவசாயத்திற்கு பயன்படுத்தலாமென்பும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

விற்பனைக்கு

ஆவரங்கால் பல நோக்கு கட்டுறவுச் சங்கம் புத்தூர் புதிய 6 நெசவு தறிகள் விற்பனைக்குண்டு. விபரங்களுக்கு: ஆவரங்கால் பல நோ: கட்டுறவுச் சங்கம், ஆவரங்கால், புத்தூர். 2350

கொட்டடி பீச் ரோட்டில் 25 பரப்டிக்காணி ஒருமீக வும், துண்டுகளாகவும் பிரித்துக்கொடுக்கலாம். தொடர்பு கொள்ளவும் திருமதி கே. கே. சுப்பிரமணியம் இல. 42, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். 2334

மூன்றாவதனை மாணவர்பயிற்சி பெறவும், N.P.T.A பரிட்சையில் சித்தி பெறவும் ஏற்றவை. வே. க. சந்திரசாமி (புதுமைலோலன்) எழுதியவை. ஐந்தாவது விடைபத்திரங்கள்-கணிதம், தமிழ், இந்துசமயம், ஆங்கிலம், குழல் ஆகிய எல்லாப் பாடல்களுக்கும் ஆக்கப்பட்டிருக்கின்றன. விலை சதம் 60. கூடுதலாக எடுப்பவர்களுக்குக் கழிவுண்டு. எல்லாப் பிரபல புத்தக சாலைகளிலும் கிடைக்கும். 2339

ஊநூதலைமறைவு

பாங்கொக், அக். 19 மூன்று பர்மியப் பிரதமர் திரு. ஊநூ தாய்லாந்தின் தலைநகரான பாங்கொக்கிலிருந்து வேறு பகுதிக்குச் சென்றுவிட்டதாகத் தெரிகிறது. ஆனால் அவர் தாய்லாந்தின் எப்பகுதிக்குச் சென்றிருக்கிறார் என்பது தெரியவில்லை. பர்மிய இராணுவத் தலைவர் திரு. நீவினால் பர்மிய ஆட்சி 1958ல் கைப்பற்றப்பட்டபொழுது அப்பொழுது பர்மியப் பிரதமராக இருந்த ஊநூ தாய்லாந்துக்குச் சென்று தஞ்சம் கோரினார். அரசியலில் ஈடுபடமாட்டார் என்று உறுதிமொழியின் பேரில் தாய்லாந்து அரசாங்கம் தஞ்சம் அளித்தது. ஆனால் திரு. ஊநூ அண்மைக்காலத்தில் பர்மாவின் அரசியலில் இரகசியத் தொடர்பு கொண்டிருந்தார் என்று கருதப்பட்டது. இவரது திடீர் இடமாற்றத்திற்கு அரசியல் காரணமாக இருக்கலாமென்ப பேசப்படுகிறது.

மாண்புமிகு ஈ. வி. ஜெயலலிதா - அசோகன் தினசரி 4 காட்சிகள் நடத்த

மாட்டுக்கார வேலை

(யாழ்ப்பாணம்) ஜெயலலிதா - அசோகன்  
தினசரி 4 காட்சிகள்  
நடித்த

# மாட்டுக்கார வேலன்

யாழ். வின்ஸர் திரையில்  
தினசரி 4 காட்சிகள்

ஜெமினிகணேசன் - காஞ்சனா  
நடித்த

# சாந்தி நிலையம்

7-வது வாரம்

வெலிங்டன் யாழ்நகர்

(2-30, 6-30, 9-30) போயாதினசரிகளில் 4 காட்சிகள்

20.10.70

தாய்க்குலத்தின் ரெருமைக்கும் தமிழகத்தின் மாண்புக்கும் உதாரணமாய் வாழ்ந்த விஜயாவின் உள்ளத்தை உருக்கும் கண்ணீர் காவியம்.

உணர்ச்சி ஓவியம்...

★ ஏ.வி.எம்.ராஜன்

இந்திய ஜனநாயகத்தின் உணர்ச்சி பரிசுபெற்ற ★ சாரதா  
காஞ்சனா, முத்துராமன், ரி. எஸ். பாலையா, நாசுரேஷ், சுந்தரராஜன், பேபி ரோஜாரமணி  
நடித்த

ஸ்ரீ விநாயகா சுப்ரியா கம்பைன்ஸ்

# துலாபாரம்

(தமிழ்)

டைரக்டர்: வின்ஸன்ட்

(1969-ம் ஆண்டின் சிறந்த இயக்குனர்)

கெப்பிட்டல் பிளாஸா  
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை)

வெகு விரைவில் வெலிங்டன் யாழ்ப்பாணம்

★ சிவாஜி ★ சௌகார் ஜானகி  
சிவகுமார், வாணிஸ்ரீ, பாரதி

மற்றும் பலர் நடித்த

ஏ. வி. எம். புரடக்ஷன்ஸ்

# உயர்ந்த மனிதன்

[1968-ம் ஆண்டின் சிறந்த படத்திற்குரிய பாரம்பிரபெற்றது]

## வெல்லிசினிமா

மாண்புமிகு  
தினசரி 6-30, 9-30  
போயா, 19/போயா 2-30  
சிவாஜி-சௌகார் ஜானகி  
நடித்த

## பாலும் பழமும்

ராஜா (யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 3 காட்சிகள்  
போயா நாட்களில் 4 காட்சிகள்  
சிவாஜி-பாலுமதி  
நடித்த

## அறிவாளி

## ஸ்ரீகாலிங்கன்

இணுவில்  
தினசரி 2-30, 6-30, 9-30  
சிவாஜி-சௌகார் ஜானகி  
நடித்த

## படிக்காத மேதை

MANOHARA  
Jaffna  
Daily 4-45, 7 & 9-45 p.m  
Guiliano Gemma  
in

## FORT YUMA GOLD

(Scope-color)  
REGAL  
Jaffna  
Daily 4 Shows  
Sydney Poitier  
in  
TO SIR, WITH LOVE

விஸ்தரிப்பதற்காகப் பணம் ஒதுக்கியுள்ளது. இவ்விதழையற்றிமுலம் கோடைகாலத்தில் மேலதிக நீர் கிடைத்தால் அனைவரையதிகிறகு பயன் படுத்தலாமென்றும் தெரிவித்து.

வழி: 49ல் இலங்கைக்கு வந்து அக்கறைப்பற்றில் தங்கியிருந்தீர்?-ஆம்.

வழி: அங்கு மௌலவியாக உமையாற்றவில்லை?-இல்லை

வழி: முதல் முறையாக மௌலவியாக கடமை யாற்றியது மன்னரில்?-சம்பளத்துடன் கடமை யாற்றியது மன்னரில்.

வழி: அதற்கு முன் பயிர் செய்தீரா?-ஆம்.

வழி: அந்தக் காணி உமது பெயரில் இருக்கிறதா?-3 ஏக்கர் எனது பெயரில் உண்டு.

வழி: 64ல் மன்னாருக்கு வந்து பள்ளிவாசலில் சேர்ந்தீர்?-ஆம்.

வழி: உமக்கு சம்பளம் கிடைத்தது?-ஆம்.

வழி: எவ்வளவு?- ஆரம்பத்தில் 150 ரூபா. பின் குடும்பத்தோடு வந்தபோது 200 ரூபா கிடைத்தது.

வழி: தனிமையாக மன்னரில் எவ்வளவுகாலம் இருந்தீர்?- 2 வருடம்.

வழி: எங்கே குடியிருந்தீர்?- பள்ளிவாசலில்.

வழி: சாப்பாடு எங்கே சாப்பிட்டீர்?-கடையில்.

வழி: அந்த பள்ளிக்கு அருகில் அரபிக்காட்சாலை உண்டு?-ஆம்.

வழி: அப்பாட்சாலையை நடத்துவது சகுல்ஹாமிட்?-ஆம்.

வழி: அவர் ரஹிமுக்கு நெருங்கிய உறவினர்?-ஆம்.

வழி: அப்பாட்சாலையில் ஆதம்பெயர் ஆசிரியராக இருந்தார்?-ஆம்.

வழி: அவரும் குடும்பத்துடன் இருந்தார்?-ஆம்.

வழி: மன்னரில் உமக்கு வாக்குரிமை இருந்ததா?-இல்லை

வழி: மீண்டும் அக்கறைப் பற்றுக்குப் போனீர்?-ஆம்.

வழி: மன்னரில் இருக்கும் போது காதிச் சோட்டிற்கு வரும்படி கூறப்பட்டதா?-இல்லை

வழி: ஒன்றும் நடக்கவில்லை

வழி: அன்றைக்கு மாற்றினீர்? கண்டம் கொடுக்கிறார் அது இரப்பது கஷ்டமா யிருக்கிறது என்றேன் வந்தீர்? சென்றிருந்தேன். மறைக்கார் என்னை கையெழுத்துப் போட்டீர்? சொன்னார். வைபவத்தை இல்லாம் முறைப்படி செய்த பின் தான் கையெழுத்துப் போடுவேன் என்றேன் அப்படியல்ல நான் ஊர்மறைக்கார். அதைச் செய்யத்தான் வேண்டும் என்றார். யார் சொன்னாலும் சட்டத்தின் படிதான் செய்வேன் என்றேன். அவர் எழும்பிப் போய்விட்டார் அதன் பின் மாப்பிள்ளையை உட்கார வைத்து, அதற்கு யதைச் செய்து கையெழுத்துப் போட்டு அதனால் அவர் ஆத் திரமடைந்திருந்தார்.

வழி: அந்த நேரத்தில் மறைக்கார் ஒரு பரிபாலக ராக இருக்கவில்லை?-இல்லை.

வழி: உமது குடும்பம் மன்னாருக்கு வந்தது?-ஆம்.

வழி: இதேமாதிரி ஒருமுறை ப்பாடு மீண்டும் இருந்தது?- அப்படி ஒன்றுமில்லை.

வழி: 2 வருடத்திற்கு பின்?-இல்லை.

வழி: மறுமுறையும் பரிபாலகர் கூட்டம் நடந்ததா?- இல்லை.

வழி: பரிபாலகர் உம்மை பள்ளியிலிருந்து நீக்கினார் கள்?-நிக்கவில்லை நான் விவகினைன்

வழி: உமக்கு நல்லசம்ப ளம் கிடைத்தது?-200 ரூபா கிடைத்தது

வழி: மன்னரில் உமக்கு வாக்குரிமை இருந்ததா?- இல்லை

வழி: மீண்டும் அக்கறைப் பற்றுக்குப் போனீர்?-ஆம்.

வழி: மன்னரில் இருக்கும் போது காதிச் சோட்டிற்கு வரும்படி கூறப்பட்டதா?- இல்லை

வழி: ஒன்றும் நடக்கவில்லை

# தீபாவளிப் பெருவிழா

சுமநாடு ஆதரவில் இம்முறை யாழ். நகரில் நடைபெறவிருக்கும் மாட்டுவண்டிச் சவாரிப் போட்டி, கலை நிகழ்ச்சி, வாணவேடிக்கை ஆகிய அம்சங்கள் நிறைந்த தீபாவளி விழாவுக்கான ஏற்பாடுகளை இதற்கான குழு தீவிரமாகச் செய்து வருகிறது.

வடபகுதிப் பொலிஸ் அதிகாரி திரு. ஆர். சுந்தரவிங்கம் தலைமையில், 'ஸ்ரீலக்ஷ்மி' திரு. எம். பூபாலசிங்கம் ஜே.பி: 'யாழ்மெற்றல் இன்டஸ்ட்ரீஸ்' திரு.கே. இராஜவிங்கம் ஆதியோரை இணைக்க காரியதரிசிகளாகக் கொண்ட இக்குழுவில் சமூக சேவைப்பகுதி அதிகாரி திரு. எஸ். சிவசித்திராமி; யாழ். மாநகரசபை மராமத்து என்ஜினியர் திரு. இ. வைத்திலிங்கம், வெடி மருந்து பரிசோதகர் திரு. எஸ். பொன்னம்பலம், பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர்கள் திரு. எம். மாணிக்கம், திரு. வி. கார்த்திகேசு. 'சுமநாடு' 'ஸ்ரீபாபனத்தைச் சேர்ந்த திரு. எஸ். எம். கோபாலரத்தினம்' ஆகியோர் அங்கம் வகிக்கின்றனர்.

யாழ் விளையாட்டு அமைப்புக் குழுவின் வடமாகாண பொலிசாரின் ஒத்துழைப்புடன் 'சுமநாடு' ஆதரவில் தீபாவளி விழாநடைபெறுகிறது.

தீபாவளியன்று (29.10.70) பிற்பகல் ஒருமணிக்கு யாழ் கோட்டை மைதானத்தில் மாட்டுவண்டிச் சவாரிப் போட்டி ஆரம்பமாகும். 'ஏ. பி' பிரிவுகளாக நடைபெறும் இப்போட்டியில் இரட்டைத் திருக்கல் வண்டிகளே கலந்துகொள்ளும். மாட்டுவண்டிச் சவாரிப் போட்டியில் கலந்து கொள்ள விரும்பு வேளர் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விண்ணப்பத்தினை திரைப்பட அனுப்பவேண்டும். 'சுமநாடு', த. பெ. எண்- 49, யாழ்ப்பாணம் என்ற விலாசத்துக்கோ, திரு. எம். பூபாலசிங்கம்; ஜே. பி: 'ஸ்ரீலக்ஷ்மி', ஸ்ரீலக்ஷ்மி வீதி, யாழ்ப்பாணம். என்ற விலாசத்திற்கோ அனுப்பலாம். கடிதஉறையின் இடது மேல் மூலையில் 'சவாரிப் போட்டி' என்று குறிப்பிடப்படவேண்டும். மேற்கண்ட விலாசங்களில் விண்ணப்பங்களை நேரிலும் கொண்டு வந்து கொடுக்கலாம்.

## கலைவிழா

மாட்டுவண்டிச் சவாரிப் போட்டி முடிந்ததும் யாழ் திறந்த வெளி அரங்கில் கலை நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாகும். சுமநாட்டின் சிறந்தகலைஞர்கள் இந் நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்கிறார்கள். நாட்டியம்-நாடகம், மெல்வினை, ஆகிய அம்சங்கள் இதில் இடம்பெறும்.

## தீபாவளிப்பரிசு

'திருவாளர் ஸ்ரீலக்ஷ்மி' இன்னும் இரண்டு மூன்று தினங்களில் உங்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட விருக்கிறார். அவரது புனைப்பெயர் 'சுமநாடு' பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்படும் தீபாவளித் தினத்தன்று அவரை நீங்கள் யாழ். நகர வீதிகளிலும் பிற்பகலில் மாட்டுவண்டிச் சவாரி நடைபெறும் இடத்திலும் அவரை நீங்கள் காணலாம் அவரை நீங்கள் சரியாக அடையாளம் கண்டீர் களானால் உங்களுக்கு தீபாவளிப் பரிசாக 100 ரூபாய் கிடைக்கும். அன்றைய சனிக்கிழமை 'சுமநாடு' பத்திரிகையில்

மூன்று பிரதிகளை நீங்கள் கையில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். 'திருவாளர் ஸ்ரீலக்ஷ்மி' நீங்கள் கண்டு கொண்டீர்களானால் கையில் வைத்திருக்கும் 'சுமநாடு' பத்திரிகைகளினால் அவர் தோளில் மெதுவாகத் தடவி 'திருவாளர் ஸ்ரீலக்ஷ்மி' உங்களை அடையாளம் கண்டு கொண்டேன் என்று கூறவேண்டும். நீங்கள் அடையாளம் காணப்பட்டவர் திருவாளர் ஸ்ரீலக்ஷ்மி அவர் ஒப்புக் கொள்வார்.

அன்றுமலை நடைபெறும் கலைவிழாவில் உங்களுக்கு பரிசுத் தொகையான 100 ரூபாயும் வழங்கப்படுபு; இதைவிட சினிமாப் புதிர் பரிசுத் திட்டமொன்றும் விரைவில் அறிவிக்கப்படும். தீபாவளியென்றால் வாணவேடிக்கை, தீப அலங்காரம் இல்லாமலா? இவையெல்லாம் இருக்கவே இருக்கின்றது

விபரங்களை அறிவதற்குத் தொடர்ந்து 'சுமநாடு' படியங்கள்.

## புதிய

## தொழிற்சாலை

கோட்டை, தங்கள் ரயர் நிரப்பும் தொழிற்சாலையொன்றையும் ரயர் தொழிற்சாலை யொன்றையும் தொடங்குவது பற்றி இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை ஆலோசனை செய்து வருவதாக இ. பே. சபை அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். இதற்கென வெளிநாட்டுக் கடன் பெறுவதுபற்றியும் ஆலோசனை செய்யப்படுகிறது.

இப்போட்டியில் பங்குபற்றக் கூடிய தகுதியை நான் அத்தாட்சிப் படுத்துவதுடன், இப்போட்டியில் பங்குபற்றுவதனால் எனக்கோ எனது உடைமைக்கோ ஏற்படும் காயம் அல்லது சேதங்களுக்கு நானே பொறுப்பாளி என்பதையும் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன். எனக்கேற்படக் கூடிய காயம் அல்லது நஷ்டத்துக்கு போட்டிநிர்வாகிகளிடமிருந்தோ அல்லது அவர்களின் பிரதிநிகளிடமிருந்தோ அல்லது நியமிக்கப்பட்ட எந்த அதிகாரிகளிடமிருந்தோ எந்தவித நஷ்டமும் கோரமாட்டேன் என்றும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

போட்டியாளரின் பெயர் .....

பங்குபற்றும் பிரிவு .....

விலாசம் .....

வயது .....

மேற்கூறிய தகவல்கள் சரியானவை என உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

.....  
திக்கதி

.....  
போட்டியாளரின் கையொப்பம்

# தீபாவளி மலிவு விற்பனை!

புதிதாக வரவழைக்கப்பட்ட மெசின் வேலைப்பாடு போட்டி சிவ்ற (Shift) துணிகள், பிளேயின் நைலக்ஸ் சேலைகள் 12 அழகான நிறங்களில் உங்களுக்குத் தேவையானவற்றை தெரிவு செய்வதற்கு இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்

# டய ரூம் ஸ்

54, 60, மெயின்வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கனடாவில் கடத்தப்பட்ட

# பிரிட்டிஷ் ராஜதந்திரி இன்னமும் உயிருடன் இருக்கிறார் அவர் கைப்பட எழுதிய கடிதம் கிடைத்தது

ஒட்டாவா, அக். 19 - குவபெக் தீவிர தேசியவாதிகளால் கடத்திச் செல்லப்பட்ட கொலை செய்யப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்ட பிரிட்டிஷ் வர்த்தக அதிகாரி ஜேம்சு ரொஸ் இன்னமும் உயிருடனும் உடல் நலத்துடனும் இருக்கிறார் எனத் தகவல் கிடைத்துள்ளது.

பிரிட்டிஷ் வர்த்தக ராஜதந்திரி தன் கைப்பட ஒரு கடிதம் அனுப்பியுள்ளார். அக்கடிதத்தில் தான் இன்னமும் உயிருடன் இருப்பதாகவும், உடல் நலத்துடன் இருப்பதாகவும் தெரிவித்துள்ளார். அத்துடன் குவபெக் தீவிர தேசியவாதிகளின் கோரிக்கைப்படி சிறையில் இருக்கும் தேசியவாதிகள் 23 பேரை விடுதலை செய்வதோடு, 5 லட்சம் டாலர் தங்கமாகக் கொடு

துத்தன் உயிரைக் காப்பாற்ற மாறு அவர் அக்கடிதத்தில் எழுதியுள்ளார். இக்கடிதத்துடன் ஓர் அறிக்கையையும் அனுப்பியுள்ளார். இக்கடிதம் மொன்றியேல் பொலிசாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. இக்கடிதம்பற்றி எவ்வித சந்தேகம் தெரிவிக்க அவர்கள் மறுத்துவிட்டார்கள் குவபெக் தேசிய தீவிரவாதிகளின் கோரிக்கைகள் நிறைவேறாத பட்சத்தில் திரு குரோஸும் கொலை செய்யப்படலாம் என அஞ்சப்படுகிறது. அவரது உயிரைக் காப்பாற்ற பொலிசார் தீவிர நடவடிக்கை எடுத்துள்ளனர்.

குவபெக் தொழில் அமைச்சர் லெப்பேயின் பூதவுடல் நாளை அடக்கம் செய்யப்படும்.

குவபெக் அரசகரும், தேசிய தீவிரவாதிகளுக்கு

மிடையே உள்ள நெருக்கடியினை மாற்றுவதற்கு அவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்திப்பிரிட்டிஷ் ராஜதந்திரியின் உயிரைக் காப்பாற்றுவதில் செஞ்சிலுவைச் சங்கம் ஈடுபட்டுள்ளது. இதற்கிடையில் கனடியப் பிரதமர் கியூடோ குவபெக் பிரதமரைச் சந்திக்க மொன்றியேலுக்கு திடீர் விஜயம் செய்துள்ளார்.

பிரிட்டிஷ் ராஜதந்திரியையும், குவபெக் தொழில் அமைச்சரையும் கடத்துவதற்குள் துணை செய்தார்கள் என இருவர் மீது வாரண்ட் பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. 27 வயதுடைய டாக்சிச் சாரதி ஒருவரும், 34 வயதுடைய இன்னொருவரும் அவ்விருவருமாவர்.

**பிரிட்டன் கருத்து**  
கனடாவில் கடத்தப்பட்ட பிரிட்டிஷ் வர்த்தக ராஜதந்திரி திரு. ஜேம்ஸ் ரொஸின் உயிரைக் காப்பாற்ற வேண்டிய நடவடிக்கையை கனடா அரசாங்கம் செய்ய மெனத்தாம் நம்புவதாக பிரிட்டிஷ் வெளிவிவகார அமைச்சர் சேர் டக்ளஸ் ஹியூம் தெரிவித்தார்.

**ஐ. அ. கு. தகவல் அமைச்சர் ராஜினாமா**  
கெய்ரே, அக். 19 - ஐ. அ. குடியரசுத் தகவல் அமைச்சர் ஐ. அ. கு. ரெய்க்களின் அமைச்சர் பதவியிலிருந்து ராஜினாமா செய்துள்ளார் இவரது ராஜினாமாவை ஐ. அ. கு. ரசின் ஜனாதிபதி அன்வார் சாத் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளதாக கெய்ரே வானொலி தெரிவித்தது.

திரு. ஜனாதிபதி ரெய்க்கால் காலஞ்சென்ற ஜனாதிபதி நாசரின் நெருங்கிய நண்பர்களில் ஒருவர் ஐ. அ. கு. ரசுக்கு ஆதரவான செய்திப் பத்திரிகையின் ஆசிரியர் ஆவார்.

தகவல் அமைச்சர் குடி முகம்சயித் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

**டாக்டர் பட்டம் பெற்ற பிறவிக் குருடர்**  
லண்டன், அக். 19 - இங்கிலாந்திலுள்ள லீட்ஸ் சர்வகலாசாலையில் சமீபத்தில் நடைபெற்ற பட்டமளிப்பு விழாவின்போது ஓர் அதிசயம் நடந்தது. அதாவது பிறவியிலேயே குருடரான ஒருவர் கணிதத்துறையில் கலாநிதிப்பட்டம் பெற்றுக் கொண்டதுடன் இந்தப்படிமம் குருடர் ஒருவர் தாய் கணிதத்துறையில் கலாநிதிப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டது இங்கிலாந்தில் இதுவே முதல் தடவையாகும்.

டாக்டர் ஆர்தர் சாட்டேர்ஸ் எனப்படும் இக்குருடர் பார்வைப்பலி இழந்திருந்தாலும் விடாமுயற்சியாலும், கடின உழைப்பாலும் இந்த பிரமிப்பான சாதனையை நிலைநாட்டியிருக்கிறார்.

லீட்ஸ் சர்வகலாசாலையில் பேராசிரியராகக் கடமையாற்றும் ஓர் இந்தியரான டாக்டர் ஹயானிஸ் என்பவரின் ஒத்துழைப்பும், உதவியும் காரணமாகவே இக்குருடர் இந்த சாதனையைப் புரிய முடிந்தது. "டாக்டர் ஹயானிஸ் உதவி கிடைக்காவிட்டால் இந்த நிலையை நான் அடைந்திருக்க முடியாது" என்று இக்குருடர் பட்டமளிப்பு விழாவின் போது கூறினார்.

# 'எதிரிக்குப் பின்னால் வந்தவரிடம் ஆயுதம் இருக்கவில்லை' கொடிகாமம் கொலைவழக்கில் சாட்சியம்

மட்டுவில், தங்கள் 'நான் கந்தையா கடையி திருந்து வாடுவோலி கேட்டு விட்டு நேற்றும் குடித்து சுமார் இரவு ஒன்பதரைமணி யளவில், வீட்டை நோக்கிப் புறப்பட்டு கண்டிவிதியால் நடந்து சென்றுகொண்டிருந்தேன். நல்ல இட்டு. தம்பு மாஸ்டர் மில்லடியில் முதலாம் எதிரிகையில் துப்பாக்கியுடன், விரைவாக நடை எடுத்து எதிர் திசையில் இருந்து வந்துகொண்டிருந்தார். அவர் பின்னால் வேறு ஒருவர் வந்தார். அவரை எனக்குத் தெரியாது. எனக்குப் பின்புறத்திலிருந்து பணையை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்த ஒரு மோட்டாரின் லைட் வெளிச்சத்தில் உதவியால் எதிரியை அடையாளம் கண்டுள்ளேன் முடிந்தது. எதிரிக்குப் பின்னால் வந்துகொண்டிருந்தவரிடம் ஆயுதம் எதுவும் இருக்கவில்லை."

கொடிகாமம் (இராசு) ஆறு முகம் கண்கரத்தினம் கொலை வழக்கில் சாட்சியமளிக்கையில் கண்பதப்பின்பு குல சேகரம் சாவகச்சேரி மாஜிஸ்ட்ரேட் திரு. கே. விசுவராஜா முன்னிலையில் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

இந்த வழக்கில் கொடிகாமத்தைச் சேர்ந்த இராசு என்றழைக்கப்படும் ஆறு முகம் கண்கரத்தினம் என்பவரை கடந்த ஜூலை மாதம் 12ந் திகதி இரவு துப்பாக்கியால் சுட்டுக்கொலை செய்ததாக அதே ஊரைச் சேர்ந்த சாமி என்றழைக்கப்படும் சின்னப்பொடி கந்தையா, எஸ். வல்லியம், எஸ். சற்குருநாதன் ஆகியோர் மீது குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருந்தது விசாரணையின்போது குலசேகரம் தொடர்ந்து சாட்சியமளிக்கையில் கூறிய தாவது:-

முதலாம் எதிரியை எனக்கு 25 வருடங்களாகத் தெரியும். அவர் என்னுடன்கூடப் படித்தவர். அப்பொழுது அவர் ஒரு வெள்ளைச் சாரமும் சட்டையும் அணிந்திருந்தார். அவர் விரைவாக நடந்து கொண்டிருந்தபடியால் நான் அவருடன் எதுவும் பேசவில்லையே தவிர எமக்குள் கோபம் எதுவும் கிடையாது.

நான் வீட்டிற்குப்போய் இரவு சாப்பாட்டை முடித்துக்கொண்டு படுத்துவிட்டேன். இரவு நடுச்சாமம் போலிருக்கும். கடைக்காரர் சாமி, அவர் வீட்டில் இருந்துள்ள ஆகியோரின் காணொலி அட்வகேட் எஸ். தம்பித்துரை ஆஜரானார்.

அட்வகேட் தம்பித்துரை சாட்சியைக் குறுக்கு விசாரணை செய்தார்.

அட்வகேடும் பகுதியில் நிறையப் பற்றைகள் தோட்டங்களைச் சுற்றியிருப்பதால் தோட்டக்காரர் அதிகமாகத் துப்பாக்கி வைத்திருப்பாரா?

சாட்சி: ஆம்.

அட்வகேடும் இடங்களில் இருவரைத் துப்பாக்கியுடன் போவது அப்பகுதியில் கண்காணிப்புக்கு ஆச்சரியத்தை உண்டா?

சாட்சி: ஆம். நானும் அவர் தோட்டப்பக்கம் போவதா சத்தான் நினைத்தேன்.

அட்வகேடும் அப்பாத்தையால் வேறும் பலர் போயிருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களை உமக்கு அடையாளம் தெரியாது.

சாட்சி: கிருகு வண்டிகள் போயின.

அட்வகேடும் இரவு முதலாம் எதிரியை துப்பாக்கியுடன் கண்டது பற்றி திரைப்படம் போலிஸ் வரும்வரையாருக்குத் தெரிவித்தார்.

சாட்சி: அது போய் 15 நிமிடங்களின் பின்தான் நான் புறப்பட்டேன். இங்கு கடத்தில் மாஜிஸ் ட்ரேட் மேல் விசாரணையை ஒத்திவைத்தார்.

## உத்தரப்பிரதேச சட்டசபை அடுத்த மாதம் நடுப்பகுதியில் கூடும்? முதலமைச்சர் தகவல்

புதுடி, அக். 19 - உத்தரப்பிரதேச சட்டசபையின் கூட்டம் அடுத்த மாத நடுப்பகுதியில் நடைபெறலாமென முதலமைச்சர் திரு. டி. என். சிங் இன்று தெரிவித்தார். ஆனால் எந்தத் திகதியில் கூடுமென்று தன்னை அறியாதிட்டுக் கூறமுடியாதென்று அவர் தெரிவித்தார்.

ஐந்து எதிர் கட்சிகள் சேர்ந்து அமைத்த சமீபத்த விதாயத்தின் தகவலான திரு. டி. என். சிங் நேற்று உத்தரப் பிரதேச முதலமைச்சராகப் பதவி ஏற்றார்.

உத்தரப் பிரதேசத்தில் நிலவும் நிலப்பிரச்சனை தொழில் வரி முதலியவற்றில் தனது அரசாங்கிய கவனம்செலுத்தும் என்றும் சிறிய நடுத்தரத் தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை உடனடியாக மேற்கொள்ளும் என்றும் அவர் நேற்று விடுத்த செய்தியில் தெரிவித்தார்.

புதிய அரசாங்கம் அமைக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து உத்தரப்பிரதேச அட்டர்னி ஜெனரல் தனது பதவியை ராஜினாமா செய்துள்ளார். 50 சதத்திற்குப் பதில் 1-00 ரூபாய் வாங்கியதாக இவர் மீது குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது. விசாரணை நடைபெறுகிறது.

**குறி தவறியது!**  
மாவட்டபுரம், திங்கள் மாட்டுக்கு குறிசுட அதிக பணம் வங்கியதரக்க குற்றம்சாட்டப்பட்ட ஒரு கிராமசேவையாளர் தற்காலிக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளார். வலி வடக்குக் காரியாதிகாரி பிரிவினா இக்குறி கிராம சேவையாளர் மாட்டுக்குக் குறி சுடுவதற்குக் கூடிய பணம் வாங்கியதாக 35 பேர் வரையாழ் அரசாங்க அதிபருக்கு புகார் செய்ததையடுத்து இவர்தற்காலிக வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளார்.

50 சதத்திற்குப் பதில் 1-00 ரூபாய் வாங்கியதாக இவர் மீது குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது. விசாரணை நடைபெறுகிறது.

**கட்டாக்காலி மாடுகள் பற்றி தீர்மானம்**  
உடுப்பிட்டி, திங்கள் கரவெட்டி வடக்கில் விவசாயிகளுக்குத் தொல்லை கொடுத்துவரும் கட்டாக்காலி ஆடுமாடுகளைப் பிடிப்பதற்கு ஆட்களை நியமிக்க வேண்டுமென்று கரவெட்டி வட்டிக் விவசாய உணவு உற்பத்திச் சபை அரசாங்க அதிபரைக் கோரியுள்ளது.

கரவெட்டி வடக்கு கிராம சேவையாளர் திரு. கே. இரத்தினசங்கம் தலைமையில் நடைபெற்ற ஆலோசனைக் கூட்டத்தில் இம்முடிவு எடுக்கப்பட்டது. பிடிக்க முடியாத கட்டாக்காலி கால்நடைகளை சுட்டுக்கொல்ல வேண்டுமென்றும் அரசாங்க அதிபரைக் கோருவதே இக்கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

உள் உற்பத்திப் போட்டியை நடாத்துவதென்றும் கரவெட்டி வடக்கு ஐழலைத் தெரு வீதியைச் சிரமதானமூலம் திருத்துவதென்றும் முடிவு செய்யப்பட்டது.

**150 அபராதம்**  
மாவட்டபுரம், திங்கள் சட்டவிரோதமாக வடிசாராயம் வைத்திருந்த நபருக்கு மல்லாகம் நீதிபதி 150 ரூபாய் அபராதம் விதித்தார். ஊராட்சி வசியான சுப்பன் செல்லத்துரை என்பவர் சட்டவிரோதமாக வடிசாராயமும், அதைத் தயாரிப்பதற்குரிய உபகரணங்களும் வைத்திருந்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டி மல்லாகம் நீதிமன்றத்தில் தொடரப்பட்டிருந்த வழக்கில் எதிரி தமது குற்றத்தை ஒப்புக்கொண்டார். இதையடுத்து மல்லாகம் நீதிபதி எஸ். ஆனந்தக்குமாரசாமி எதிரிக்கு ரூபாய் 150 அபராதம் விதித்தார்.

இவ்வழக்கில் பொலிஸ்தாப்பில் சன்னைக் கொல்லை இன்ஸ்பெக்டர் எஸ். எஸ். நவரத்தினராஜா வழக்கை நடத்தினார்.

## முடவர்களை நடக்கவைக்கும் செயற்கை நரம்புகள்

லண்டன், அக். 19 - முடக்கல் வாதிகளால் பாதிக்கப்பட்டவர்களை நடக்கவைக்கும் செயற்கை நரம்புகள் பொருத்தி

தகைய செயற்கை நரம்புகளை வைத்துப் பொருத்தி

உடற்பயிற்சி ஆசிரியர்

10 கோரிக்கைகள்

கவனிவிடாது

## உயிர் தோன்றிய விந்தை: வானத்து எரிகல்லுடன் வந்ததா?

லண்டன், அக். 19 - நாம் வசிக்கும் இப்பூமியில் உயிர் உதயமானது எப்படி? வானத்து இட்டு திரையைக் கிழித்துக் கொண்டு விழும் எரிந்தசத்திரங்களிலிருந்து அதாவது எரிகல்லிலிருந்து உயிர்க்கூறுகள் பூமியை வந்ததைத் தெரிந்துகொள்ளுதற்கு முன்னரே சில விஞ்ஞானிகள் கூறினர். இக்கருத்து நண்டகாலம் நிலக்கவில்லை. பூமியிலிருந்தே பூமியின் உயிர் உட்புறத்தில் இருந்தே உயிர் தோன்றியிருக்கிறது என்று பின்னர் விஞ்ஞானிகள் முடிவுகட்டினர். இத்தும் சமீபத்திய ஆராய்ச்சிகளின் படி எரிநட்சத்திரங்கள் வாயிலாகவே பூமியின்மடியில் ஜீவதானுக்கள் உருப்பெற்றிருக்கவேண்டுமென்ற கருத்து மீண்டு வலுப்பெற்றுவருகிறது.

பூமியில் விழுந்துள்ள எரிக்கள எடுத்து நுண்ணோக்கி கருவிகள் மூலம் நுணுக்கமாக ஆராய்ச்சி செய்துள்ளவர்கள், அவர்களுக்கு ஆச்சரியம் விளைவிக்கும்வகையில் உயிர் தோன்றிய விந்தை நான் சொல்லவில்லை? சாட்சி: ஆம். அட்வகேட் தம்பித்துரை பெண்கள் கட்டிப்பிடித்து சாமி, சற்குரு சுட்டுப்போட்டினம்" என்று அழுதனார்? சாட்சி: ஆம். அட்வகேடும் முதலாம் எதிரி துப்பாக்கியுடன் இரவு போனதைக் கண்டதாகக் கூறினார்? சாட்சி: இல்லை. அட்வகேடும் சண்முகவடிவேல், யோகநாதன் பொலிசுடன் வந்தபின் அவர்களுடன் பேசினார்? சாட்சி: ஆம். சாட்சி: நீர் கடையிலுள்ள போது யாழ்தேவி போயிருக்குமா? சாட்சி: ஆம். மாஜி: யாழ்தேவி எங்கே போனது? சாட்சி: கொழும்பிற்கு. மாஜி: கொழும்பிலிருந்து வந்ததைப் பற்றிக் கேட்கிறேன். சாட்சி: அது போய் 15 நிமிடங்களின் பின்தான் நான் புறப்பட்டேன். இங்கு கடத்தில் மாஜிஸ்ட்ரேட் மேல் விசாரணையை ஒத்திவைத்தார்.

# முடவர்களை நடக்கவைக்கும்

## செயற்கை நரம்புகள்

லண்டன், அக். 19 - முடக்கு வாதத்தால் எழுந்து நடக்கமுடியாமல் திண்டாட்டுபவர்களை எழுந்து நடக்கச் செய்யும் அபார சக்தி வாய்ந்த செயற்கை நரம்புகளை கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள் பிரிட்டிஷ் விஞ்ஞானிகள்.

முனைக்கும் முதுகந்தண்டெலும்பிற்கும் இடையே யுள்ள நரம்புகள் தொடர்பற்று விடுவதால்தான் முடக்குவாதம் ஏற்படுகிறது ஏனென்றால் காலின் அசைவுகளையும், கால் தசைகளின் இயக்கங்களையும் மூளைய-முதுகெலும்பு நரம்புகளே கட்டுப்படுத்துகின்றன. தொடர்பு அறுந்த இடத்தில் இத்தகைய செயற்கை நரம்புகளை வைத்துப் பொருத்தி விட்டால் போதும் முடவர்களால் எழுந்து நடமாட முடியும்.

இந்தச் செயற்கை நரம்புகளின் நுட்பமான அமைப்பு ஒரு தொழில் நுட்ப இரகசியமாகவே வைக்கப்பட்டிருக்கிறது புதுமையான மின்சாரந்த கம்பிகளால் ஆக்கப்பட்ட இந்த 'நரம்புகளை' ஏற்கனவே குரங்குகளில் பொருத்திப் பார்த்ததில் ஆச்சரியமான வெற்றிகண்டியிருக்கிறது: மனிதனில் இதனைப் பொருத்தி முடக்குவாதத்திற்கு விரைவில் ஒரு விடிவுகாண விழைந்துவருகிறார்கள் இந்த விஞ்ஞானிகள்

## சிரியாவின் அதிபர்

### ராஜினாமா

### பதவிப்போட்டி காரணம்?

பெய்ருட், ஒக். 19 - சிரியா நாட்டின் அதிபரும் பிரதமருமான டாக்டர் அத்தாசி பதவியிலிருந்து ராஜினாமாச் செய்திருப்பதாக பெய்ருட் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

நாட்டில் ஏற்பட்ட குழப்பத்தை அடுத்து 4 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு டாக்டர் அத்தாசி சிரியாவின் அதிபர் பதவியையும் பிரதமர் பதவியையும் ஏற்றார்.

ஆளும் எட்சிக்கிடையே ஏற்பட்ட பதவிப் போட்டியே இவரது ராஜினாமாவுக்குக் காரணமென சில செய்திகளும், நாட்டின் தலைமைப் பதவியும் பிரதமர் பதவியும் ஒருவரிடம் இருக்கக் கூடாதென்பதினாலேயே டாக்டர் அத்தாசி ராஜினாமாச் செய்தார் எனவே ரேர் செய்தியும் கூறுகின்றது. இப்பொழுது மந்திரிசபையில் இருக்கும் இராசி ரேஷ்ட அமைச்சர்களே பிரதமர் பதவியையும் நாட்டின் தலைமைப் பதவியையும் வகிக்கவிருக்கிறார்கள் என இன்னோர் செய்தி கூறுகின்றது.

இச்செய்திகள் கிடைத்த பொழுதிலும் டாக்டர் அத்தாசியின் ராஜினாமாப் பற்றி ஊர்ஜிதமான செய்திகள் கிடைக்கவில்லை.

### ஆயுத விற்பனை குறித்து

## சாம்ராஜ்யத் தலைவர்களுடன் ஹீத் பேச்சு நடத்துவார்

லண்டன், அக். 19 - பிரிட்டன் தென் ஆபிரிக்காவிற்கு ஆயுதங்கள் கொடுப்பதுபற்றி சாம்ராஜ்ய நாடுகளுடன் பிரிட்டிஷ் பிரதமர் திரு. ஹீத் இவ்வாரம் நடுப்பகுதியில் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவார் எனத் தெரியவருகிறது.

சாம்ராஜ்ய நாடுகளுடன் நடத்தவிருக்கும் பேச்சுவார்த்தையின் முதல் பகுதியாக இந்தியா, பாகிஸ்தான், ஜமேக்கா ஆகிய நாடுகளின் தலைவர்களுடன் இவ்வாரம் நடுப்பகுதியில் நியூயார்க்கில் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவார்.

தென் ஆபிரிக்காவிற்கு பிரிட்டன் ஆயுதம் கொடுப்பதை சாம்பியா ஜனாதிபதி கவுண்டா, காஹ் பிரதமர் ஆகியோர் கடுமையாக ஆட்சேபித்திருந்ததோடு, சாம்ராஜ்ய நாடுகளில் இருந்து பிரிட்டனை வெளியேற்ற வேண்டுமென்றும் ஜனாதிபதி கவுண்டா கோரியிருந்தார்.

50 சதவீதம் பதவி 1-00 ரூபா வாகியதால் இவர்களின் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது விசாரணை நடைபெறுகிறது.

### உடற்பயிற்சி ஆசிரியர்

### நினைவுறுத்துக் கழகம்

பருத்தித்தறை, திங்கள் அகில இலங்கையிலும் உள்ள உடற்பயிற்சி ஆசிரியர்களை நினைவுறுத்துக் கழகம் இம்மாதம் 23, 24, 25-ம் திகதிகளில் கொழும்பு தேர்ஸ்டன் கல்லூரியில் நடைபெறவிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இக்கழகத்தில் இலங்கையிலுள்ள 143 தொகுதிகளுக்கும் 143 உடற்பயிற்சி ஆசிரியர்கள் தொகுதி ரீதியாக நியமிக்கப்பட்டுள்ள பற்றியும் அவர்களுக்கு விதிக்கப்படவிருக்கும் மேலதிக கடமைகளுக்குத் தக்கபடி சம்பள உயர்வு வழங்குவது பற்றியும் ஆலோசிக்கப்படவிருப்பதாகவும் தெரிகிறது.

உடற்பயிற்சி ஆசிரியருக்கான பதவி உயர்வுப் பரிட்சை இம்மாதம் 28-ம் திகதி நடைபெறும்மெனவும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### சம்பளம்

**கிடைக்கவில்லையாம்**

எழுதுமட்டுவான், திங்கள் ஒட்டிசுட்டான், விஸ்வமடு முதலிய விவசாயப்படை முகாம்களில் வேலைசெய்த வடபகுதி விவசாய வீரர்களுக்கு அவர்களது சம்பளங்கள் அவரவர் வீடுகளுக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்ட போதிலும் எழுது மட்டுவானேச் சேர்ந்தவர்களுக்கு இது எவ்வித சம்பளமோ அதைப் பெறுவதற்கான பத்திரமோ இதுவரை கிடைக்கவில்லையெனக் கூறப்படுகிறது. விவசாயப் படைமைப் புதிய அரசாங்கம் கலைத்தபின்னர் அதில் கடமையாற்றிய இப்பகுதி வாழிபர்கள் பலரும் வேலையின்றி கஷ்டப்படுகின்றனர்.

### சங்காபிஷேகம்

தாவடி, திங்கள் தாவடி வடக்கு குழந்தை சிட்டிக்ணையன் ஸ்ரீகாமாட்சி அம்பாள் ஆலய நவோத்திர சகஸ்ரங்காபிஷேகம் செவ்வாய்க்கிழமை நடைபெறவுள்ளது.

அன்றையதினம் பகல் விசேட பூசையும் அன்ன தானமும் இடம் பெறும் மேற்படி ஆலய அம்பாளின் 'திருஷூட்சல்' புத்தகமும் வெளியிடப்படும்.

## தவறிவிழுந்து இளம் பெண் மாணம்

மாவிட்டபுரம், திங்கள் கிணற்றில் தவறிவிழுந்து ஒரு பெண் மரணமான 'பரிதாப சம்பவம்' அச்சுவேலியில் நடைபெற்றுள்ளது. அச்சுவேலியைச் சேர்ந்த 22 வயது இளம்பெண் கிணற்றில் நீர் அள்ளும்போது தவறி கிணற்றில் விழுந்ததால் இறந்தார்.

இவரின் மரணம் குறித்து விசாரணை நடத்திய அச்சுவேலி திடீர் மரணவிசாரணை அதிகாரி திரு. கே. உலகநாதன் விபத்து மரணம் என்று தீர்ப்பளித்தார்.

## புதிய சஞ்சிகை

மாவிட்டபுரம், திங்கள் 'சிலம்போலி' என்னும் மாத இதழ் ஒன்று இம்மாதம் முதல் வெளிவரவிருக்கிறது.

மாலை கம்பன் கலைக் கழக ஆதரவில் இது வெளியிடப்படும்.

## துப்பாக்கி வழக்கில் தீர்ப்பு

மாவிட்டபுரம், திங்கள் சட்டவிரோதமாக சுழல் துப்பாக்கி வைத்திருந்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருந்த வழக்கொன்றில் ஒரு வருக்கு 250 ரூபா அபராதம் விதிக்கப்பட்டது. மற்றவர் விடுதலை செய்யப்பட்டார்.

## 'லொறிச்சேவை கூட்டுத்தாபனம்'

பாணந்துறை, திங்கள் லொறிப் போக்குவரத்துச் சேவைக் கூட்டுத்தாபனமொன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டு வேண்டுமென போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்டுக் கொள்ளும் தீர்மானம் ஒன்று பாணந்துறை நகரசபையின் மாதாந்தக் கூட்டத்தில் ஏசுமனதாக நிறைவேறியது.

இலங்கை ரயில்வே பற்றி விசாரணைசெய்வதற்கு கமிஷன் ஒன்றை நியமிக்க வேண்டுமென போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்ளும் தீர்மானமும் நிறைவேற்றப்பட்டது.

## சட்டமறுப்பை அடக்கி புதிய ஆயுதம்

நியூயார்க், அக். 19 - அமெரிக்க பாதுகாப்புப் பகுதியினர் ரதியரசு ஆயுதம் ஒன்றைக் கண்டுபிடித்துள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ளனர்.

உள்நாட்டில் சட்டமறுப்பு இயக்கங்கள் நடத்துவோரை அடக்குவதற்குப் பொலிசாருக்கு உதவும்வகையில் இவ்விசேட ஆயுதம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதாம். இவ்வாயுதத்தால் உயிருக்கு எவ்வித ஆபத்தும் ஏற்படாது தனித்தனிவருகிறது.

## சட்டமறுப்பை அடக்கி புதிய ஆயுதம்

லண்டன், அக். 19 - கிழைத் தேசங்களில் பெண்கள் புகைபிடிப்பது மிக மிகக் குறைவு. ஆனால் மேலைத் தேசங்களிலோ ஆண்களை மிஞ்சாமளவுக்கு பெண்கள் புகைத்துவருகிறார்கள். இப்படி புகைத்து வரும் நாகரீக நங்கையர்களுக்கு அபாய அறிவிப்பு விடுத்திருக்கிறார்கள் விஞ்ஞானிகள்.

ஏற்கனவே மேற்கொள்ளப்பட்ட விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளின் பிரகாரம் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைத்து வந்தால் கரிப்பத்திலேயே சிசுக்கள் இறந்துவிடும் போரபத்து விளையுமென கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அப்படித்தான் குழந்தை உயிருடன் பிற்பாலும் பிறகாலத்தில் உடற்பலம் குன்றி நோய்வாய்ப்படும் விளைவுகள் ஏற்படக்கூடுமாம். சமீபத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகள் இந்தக் கண்டுபிடிப்புக்களை நிரூபிப்பதுடன் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைப்பிடித்தால் பிறக்கும் குழந்தை பிறகாலத்தில் இருதயநோய்களுக்கு இலக்காகக் கூடுமெனவும் எச்சரிக்கிறது.

லண்டன் சர்வகலாசாலை சர்வகலாசாலை விஞ்ஞானிகள் அங்குசென்று அந்நேரப் பவுத்திரமாக எடுத்துவந்து அதன் உட்புறம்வரை பரிசோதனைசெய்து பார்த்தனர். அவர்களுக்கு ஆச்சரியம் விளைவிக்கும்வகையில் அந்த எரிகல்வில் உயிரியக்க ரசாயன சேர்மானங்கள் அதாவது உயிரியக்க ரசாயன சேர்மானங்கள் இருக்கக் காணப்பட்டன. எனவே பூமியின் உயிரியக்க பொருட்கள் எரிகல்வில் எப்படித் தோன்றின என்பது இன்னொரு கேள்வி? பிரபஞ்சவெளியிலுள்ள அண்ட சராசரங்களில் ஏற்கனவே உயிரினங்கள் தோன்றியிருக்கலாமென்றும் அதன் பாதிப்புகளால் எரிகல்களில் உயிரியக்க கூற்று சேர்மானங்கள் உருப்பெற்றிருக்கலாமென்றும் சிலர் வாதிக்கிறார்கள் ஆனால் இன்னும் சிலர் இதற்கு எதிர்

## பெண்கள் புகைப்பது குழந்தைக்கு ஆபத்து!

லண்டன், அக். 19 - கிழைத் தேசங்களில் பெண்கள் புகைபிடிப்பது மிக மிகக் குறைவு. ஆனால் மேலைத் தேசங்களிலோ ஆண்களை மிஞ்சாமளவுக்கு பெண்கள் புகைத்துவருகிறார்கள். இப்படி புகைத்து வரும் நாகரீக நங்கையர்களுக்கு அபாய அறிவிப்பு விடுத்திருக்கிறார்கள் விஞ்ஞானிகள்.

ஏற்கனவே மேற்கொள்ளப்பட்ட விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளின் பிரகாரம் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைத்து வந்தால் கரிப்பத்திலேயே சிசுக்கள் இறந்துவிடும் போரபத்து விளையுமென கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அப்படித்தான் குழந்தை உயிருடன் பிற்பாலும் பிறகாலத்தில் உடற்பலம் குன்றி நோய்வாய்ப்படும் விளைவுகள் ஏற்படக்கூடுமாம். சமீபத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகள் இந்தக் கண்டுபிடிப்புக்களை நிரூபிப்பதுடன் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைப்பிடித்தால் பிறக்கும் குழந்தை பிறகாலத்தில் இருதயநோய்களுக்கு இலக்காகக் கூடுமெனவும் எச்சரிக்கிறது.

லண்டன், அக். 19 - கிழைத் தேசங்களில் பெண்கள் புகைபிடிப்பது மிக மிகக் குறைவு. ஆனால் மேலைத் தேசங்களிலோ ஆண்களை மிஞ்சாமளவுக்கு பெண்கள் புகைத்துவருகிறார்கள். இப்படி புகைத்து வரும் நாகரீக நங்கையர்களுக்கு அபாய அறிவிப்பு விடுத்திருக்கிறார்கள் விஞ்ஞானிகள்.

ஏற்கனவே மேற்கொள்ளப்பட்ட விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளின் பிரகாரம் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைத்து வந்தால் கரிப்பத்திலேயே சிசுக்கள் இறந்துவிடும் போரபத்து விளையுமென கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அப்படித்தான் குழந்தை உயிருடன் பிற்பாலும் பிறகாலத்தில் உடற்பலம் குன்றி நோய்வாய்ப்படும் விளைவுகள் ஏற்படக்கூடுமாம். சமீபத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சிகள் இந்தக் கண்டுபிடிப்புக்களை நிரூபிப்பதுடன் கரிப்பவதியான பெண்கள் புகைப்பிடித்தால் பிறக்கும் குழந்தை பிறகாலத்தில் இருதயநோய்களுக்கு இலக்காகக் கூடுமெனவும் எச்சரிக்கிறது.

## புதிய நிர்வாகிகள்

மாதகல், திங்கள் மாதகல் காந்திஜி ச. ச. நிலையத்தின் 8-வது ஆண்டு வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம் இம்மாதம் 7-ம் திகதி நடைபெற்றது.

பின்வருவோர் நடப்பு வருட உத்தியோகத்திற்கு எளாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். போஷகர்: ஐ. ஆறுமுகம் தலைவர், நவரட்ணம். உப தலைவர், அ. மத்தியாஸ் காரியதரிசி: சி' துரைசிங்கம், உபகாரியதரிசி: வ. கந்தசாமி, தனாதிக்காரி: ஐ. மாணிக்கம்.

7 பேர் கொண்ட நிர்வாகசபை ஒன்றும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

**மணிவாக்கு**  
என் அன்னை சுற்றுத்தந்த ராமநாமமே என் வாழ்வில் பல இன்னல்களை கடந்து செல்ல உதவியாயிருக்கிறது.

— மகாத்மாதாந்தி.

**சுழந்தி**

Malanadu N. Mani Vanku Daily  
Telegram: "MILANADU" Jaffna  
Post Box 49, Jaffna. Telephone: 889.

யாழ்ப்பாணம் சாதாரண அஞ்சல் ஐப்பசி கார்தம்  
3-ந் திகதி (20 - 10 - 70)

**திருமலை**

எந்த நாட்டு உல்லாசப் பிரயாணிகளும் கண்டுகளிக்கக் கூடிய இயற்கை எழில் நிறைந்தது திருக்கோணமலைத் துறைமுகமாகும். இத்தகைய சிறப்புமிக்க துறைமுகத்தை நம் மலர்கள் கவனிக்காமல் விட்டது வருத்தத்துக்குரியது என்று கப்பல் போக்குவரத்து உல்லாசப் பிரயாண அமைச்சர் திரு. பி. ஜி. கல்கல கூறியிருக்கிறார். திரு. கல்கல இப்போது திருக்கோணமலைக்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். திருமலை துறைமுகத்தைப் பற்றியும் அதன் எழில்பற்றியும் இப்போது அவர் தெரிந்து கொள்ள வருகிறார்.

சென்று அறிந்து அதன் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து கொண்டிருக்கிறார். குறிப்பாக உல்லாசப் பிரயாண அமைச்சர் திரு. பி. ஜி. கல்கல இப்போது திருக்கோணமலைக்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். திருமலை துறைமுகத்தைப் பற்றியும் அதன் எழில்பற்றியும் இப்போது அவர் தெரிந்து கொள்ள வருகிறார்.

**‘எதிலும் பொதுநலம் வேண்டும்’ இலங்கரத்தினு திட்டம்**

திருமதி பண்டாரநாயக்காவின் அரசாங்கத்திலுள்ள ஓர் உயர் அமைச்சரின் போக்கில் எல்லா விவகாரங்களையும் விட்டுவிட்டால் இலங்கையிலும் மாவோ வழியே பரவிவிடும் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு வர்த்தக அமைச்சர் திரு. பி. இலங்கரத்தினு சமீபத்தில் மக்கள் சீனக்குடியரசுக்குச் சென்று வர்த்தக உதவி உடன்படிக்கைகளைச் செய்து விட்டு நாடு திரும்பியுள்ளார். திருமதி பண்டாரநாயக்காவின் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் காவின் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்

சிந்தனைகளையும் அரசாங்கம் பிரசுரித்து வெளியிடுவதோடு எங்கும் பரவச்செய்தல். இதனால் பண்டாரநாயக்காவின் கொள்கைகளின் முக்கியத்துவத்தை மக்கள் அறிந்துகொள்வார்கள். இக்கிய முன்னணியின் தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தைச் செயற்படுத்துவதற்கு ஒரு ஸ்தாபனத்தை உருவாக்குதல். இது மக்களுக்கு உப தேச நிலையமாக விளங்கும். பாடசாலைகள் தொழிற்சாலைகள் அரசாங்க இலாகாக்கள் இந்த தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தை ஆராய்ந்து செயற்பட உதவி செய்யும்.

யும் இதே வழியைத்தான் இலங்கையும் பின்பற்ற முயற்சிக்க வேண்டும். பெரும்பாலும் மேல்நாட்டு முறையிலும் பிச்சைவைத்து கடந்த 25 ஆண்டுகாலமாக நாட்டை அபிவிருத்தி செய்த முயற்சும் பொருளாதார சுதந்திரத்திற்குக் கூட வழிகாண முடியவில்லை என்றார். திரு இலங்கரத்தினு. எல்லோராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஒரே தலைவரான ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்காவின் தலைமையின் கீழ் இக்கிய முன்னணியால் வெளியிடப்பட்ட தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில் கூறியவற்றை நடைமுறைப்படுத்த மக்கள் தங்களைத் தயார்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமென அவர் பொது மக்களுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்தார். இதைவிட இலங்கைக்கு வேறுவழியில்லை என சுவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

**‘பண்டாரநாயக்கா சிந்தனைகள்’ வெளியிட தீர்மானம்**

கட்சியின் பத்திரிகையான ‘தேவஷன்’ என்பதில் கட்சியின் உபதலைவரான திரு. இலங்கரத்தினு தான் எழுதிய ஒரு கட்டுரையில் மேற்கண்ட கருத்துக்களை வெளியிட்டார். அக்கட்டுரையில் அவர் மேலும் வெளியிட்டிருக்கிற கருத்துக்கள் பின்வருமாறு:-

பண்டாரநாயக்காவின் சிந்தனைகள் எனும் நூல் ‘மாஜ சிந்தனைகள்’ என்றால் புத்தக வடிவில் அரசாங்க அச்சகத்தில் அச்சிடப்படுவதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த பொக்கிற் புத்தக அளவிலான நூலை எல்லோரும் தம்மோடு கொண்டு செல்ல தூண்டப்படுவார்கள் எனத் தெரியவருகிறது. இப்புத்தகத்தில் 1971-ம் ஆண்டுக்கான கலண்டரும் இருக்கும் எனக் கூறப்படுகிறது. (சி. பி. ஏ.)

சுழிபுரம், திங்கள் அன்பின் அடித்தளத்திலிருந்து இலக்கியங்கள் தோன்றவேண்டும். அவை காலத்தால் அழியாதவையாக விடுக்கவேண்டும் என்பது மாயணம், சிலப்பதிகாரம் மற்றும் சங்க இலக்கியங்கள் போன்றவை எத்தனை ஆயிரம் ஆண்டுகளாகவும் அழியாது இன்றும் வாழ்க்காரணம் அவை மனிதனை மனிதனாக வாழச்செய்து தெய்வநிலைக்கு உயர்த்தும் வெற்றி பெற்றுள்ளமையே.

**‘ஆரசியல் நிர்ணய சபையை பகிஷ்கரிக்க வேண்டும்’**

ஊர்தீவு, திங்கள் அமைப்பிலே இருக்கின்ற இருபத்தொன்பதாவது சரத்து, பிரிவுக் கவுன்ஸிலுக்கு மேன்முறையீடு செய்யும் உரிமை ஆகியவற்றை புதிய அரசியல் அமைப்பிலே சேர்க்குமாறு ஒவ்வொரு தமிழ்ப் பிரதிநிதியும் அரசினரைக் கோரவேண்டும். அவ்வாறு அரசினர் சேர்த்து, தமிழினத்தின் தன்மானத்தைக் காக்க தவறின் அரசியல் அமைப்பு நிர்ணய சபையைத் தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் பகிஷ்கரிப்பதன் மூலம் தமது சாத்வீக ரீதியான தார்மிக எதிர்ப்பை அரசினருக்குணர்த்தி தமிழரின் தனித்துவத்தைக் காக்க வேண்டும்.

இவ்வாறு ஊர்தீவு இனத் தமிழர் மன்றப் பொதுச் சபை தமிழ்ப் பிரதிநிதிகளுக்கே விடுத்துள்ள வேண்டுகோளில் தெரிவித்துள்ளது. கல்கத்தா, அக். 19 மேற்கு வங்காளத்தில் வாழும் தமிழர்கள் வங்காள மொழியைக் கற்கவேண்டும் இவ்வாறு கற்பதினால் தேசிய ஒருமைப்பாடு வலிமைப்படும் என தமிழ்நாடு சட்டசபையின் சபாநாயகர் புலவர் கோவிந்தன் அறிஞர் அண்ணா விழாவில் பேசுகையில் கூறினார். கல்கத்தாவில் வாழும் தமிழர்கள் எடுத்த அறிஞர் அண்ணா விழாவில் புலவர் கோவிந்தன் தொடர்ந்து பேசுகையில், வங்காள மொழி இலக்கியச் செம்மை உடையது வங்காள இலக்கியங்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கவேண்டும் என்றார்.

**கூடத்தல் பிடிபட்டன**

வல்வெட்டித்துறை, திங்கள் வல்வெட்டித்துறை கடற்கரைப் பகுதியில் இன்று காலை கடத்தலுக்கு கொண்டு வரப்பட்டதென சந்தேகிக்கப்படும் சில பொருட்களை இராணுவத்தினரும் பொலிசாரும் கைப்பற்றினர். இது சம்பந்தமாக யந்திரப்பட்டுகளுக்கும் சுங்கப்பகுதி விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டிருப்பதாக கூறப்படுகிறது. இலங்கையிலிருந்து இந்தியாவுக்கு கடத்துவதற்கே இப்பொருட்கள் தயாராக வைக்கப்பட்டிருந்த தென சந்தேகிக்கப்படுகிறது. கைப்பற்றிய பொருட்கள் சுங்கப்பகுதியினரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டு விசாரணை நடைபெறுகிறது. சில தினங்களுக்கு முன்னரும் பருத்தித்துறையில் கராம்பு மூடைகள் பொலிசாரால் கைப்பற்றப்பட்டு சுங்கப்பகுதியினரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டன.

**‘உயர்ந்த குறிக்கோளைச் சொல்வதே இலக்கியம்’**

சுழிபுரம், திங்கள் அன்பின் அடித்தளத்திலிருந்து இலக்கியங்கள் தோன்றவேண்டும். அவை காலத்தால் அழியாதவையாக விடுக்கவேண்டும் என்பது மாயணம், சிலப்பதிகாரம் மற்றும் சங்க இலக்கியங்கள் போன்றவை எத்தனை ஆயிரம் ஆண்டுகளாகவும் அழியாது இன்றும் வாழ்க்காரணம் அவை மனிதனை மனிதனாக வாழச்செய்து தெய்வநிலைக்கு உயர்த்தும் வெற்றி பெற்றுள்ளமையே.

**இருதய நோய்க்கு புகைப்பிடிப்பது ஒரு காரணம்**

லண்டன், அக். 19 இருதய நோய்க்கு புகைப்பிடிப்பதுதான் மிக முக்கிய காரணம். பி. பி. சி. நிறுவனம் பிரிட்டிஷ் நிபுணர்களைக் கொண்டு நடத்திய பரிசோதனையிலிருந்து இது தெரிய வந்துள்ளதாம். இருதய நோய்க்குக் காரணம் சர்க்கரைநோய் என்று பொதுவாகக் கருதப்படுவதது. இது எவ்வளவு தூரம் உண்மை என்பதைக் கண்டறியும்படி டாக்டர்கள் பி. பி. சி. நிறுவனம் கேட்டுக் கொண்டது. இவர்கள் நடத்திய ஆராய்ச்சியில் இருதய நோய்க்கு புகைப்பிடிப்பதுதான் முக்கிய காரணம் என்று தெரிய வந்ததாம்.

**இன்று யாழ். நகர் வரும் உதவி அமைச்சர் துடாவை**

துடாவை என்பதுமாத் தரைப் பிரதேசத்தில் ஒரு கிராமத்தின் பெயராகும். கல்வி உதவி மந்திரி திரு. துடாவை இக்கிராமத்தில் பிறந்த காரணத்தால் இவ்வாறு அழைக்கப்படுகிறார்.

**5 மாதத்தின்பின் காலமாரூர்**

சுழிபுரம், திங்கள் கால அகாலவாரி கூட்டு

நாடு உணவு, தானியங்கள், மரக்கறிவகைகள், பழவகைகள் ஆகியவற்றில் சுய தேவையைப் பூர்த்தி செய்யத்தக்க வகையில் திட்டங்களை வகுக்கவேண்டும். தயிலைச் செய்கையை மேலும் விஸ்தரித்தலுக்குத் தடைவிதித்தல். நற்பர் பொருட்கள் உற்பத்திக்கு உடனடி நடவடிக்கைகளைக் கண்டுகொள்ளுதல். கட்டுவகையில் நற்பர் கட்டுவகைகளை வகுக்கவேண்டும். தயிலைச் செய்கையை மேலும் விஸ்தரித்தலுக்குத் தடைவிதித்தல். நற்பர் பொருட்கள் உற்பத்திக்கு உடனடி நடவடிக்கைகளைக் கண்டுகொள்ளுதல். கட்டுவகையில் நற்பர் கட்டுவகைகளை வகுக்கவேண்டும்.

**3 புதிய சமாதான நீதிபதிகள்**

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய்க்கிழமை. டாக்டர் எஸ். ஏ. அம்பலவாணர், மாண்புமிகு நீதி அமைச்சர் தலைமையில் 3 புதிய சமாதான நீதிபதிகள் நியமிக்கப்பட்டனர். இவர்கள் யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய்க்கிழமை.

**‘சேகுவேரா’ என்று கூறி எங்களைத் தாக்குகிறார்கள்**

பீகங்கம், பத்திரிகை கண்டனம்

கோட்டை, திங்கள் உத்தரவையும் பெறாமல் ஜனதா விழுத்தி பெரு புகைப்பிடிப்பதும் கைபிடிக்கக் கூடாது என்று உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளது.

# எங்களைத் தாக்குகிறார்கள்

பீக் கம், பத்திரிகை கண்டனம்

சோட்டை, திங்கள் உத்தரவையும் பெறாமல் ஜனதா விழுக்கிற பெருகைப்படங்களை யும் அங்கத்தவர்களைக் கைது செய்வதாகக் கூறிக் கொண்டு பீக்கிங் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி அங்கத்தவர்களைப் பொலிசார் எடுக்கின்றனர். இழிந்த நிலையைச் சொல்வன இலக்கியம் ஆகா இலக்கியங்கள் மனிதனை வையத்து வாழ்வாங்கு வாய் வழிகாட்டி வாணுறையும் தெய்வநிலைக்கு உயர்த்தி

சோட்டை, திங்கள் உத்தரவையும் பெறாமல் ஜனதா விழுக்கிற பெருகைப்படங்களை யும் அங்கத்தவர்களைக் கைது செய்வதாகக் கூறிக் கொண்டு பீக்கிங் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி அங்கத்தவர்களைப் பொலிசார் எடுக்கின்றனர். இழிந்த நிலையைச் சொல்வன இலக்கியம் ஆகா இலக்கியங்கள் மனிதனை வையத்து வாழ்வாங்கு வாய் வழிகாட்டி வாணுறையும் தெய்வநிலைக்கு உயர்த்தி

## விஞ்ஞானத்தின் முக்கியத்துவம்

பருத்தித்துறை திங்கள் 'வியாபித்துவரும் சமுதாயத் தேவைகளை விஞ்ஞான முலமே பூர்த்திசெய்ய முடியும், எனவே விஞ்ஞானக் கல்வி ஏட்டளவில் மட்டும் நின்றுவிடாது நாட்டுக்குப் பயன்படவும் வேண்டும்' இவ்வாறு நெல்வியடி மத்திய மகாவித்தியாலயத்தில் உரைநிகழ்த்திய திரு. டி. வேலுமயிலும் கூறினர்.

## “தேவைக்கு அதிகமாக

# 1000 தமிழ் ஆசிரியர்கள் இருப்பதாகக் கூறுவது தவறு'

## கல்வி அமைச்சருக்கு கா. பொ. கடிதம்

வேலணை, திங்கள் கொழும்புப்பகுதியில் ஆயிரம் தமிழ் ஆசிரியர்களுக்கு பரர்க்கள் என்று கூற முடியாது. நிலைமை இவ்வாறு இருப்பதாக தாங்கள் கூறுவதுவிற்தையாக இருக்கிறது. தமிழ்ப் பட்டதாரிகளையும் தராதரப்பத்திரமற்ற ஆசிரியர்களையும் நியமிக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ள இச்சமயத்தில் இத்தகைய தொரு பொருத்தமற்ற செய்தியை வெளியிடுவது தமிழ் மக்களிடையே வெறுப்பையும் எதிர்ப்பையும் வளர்க்கும் என்பதைக் கட்டிக்காட்ட வேண்டியதில்லை. தங்கள் அமைச்சின் போக்கு தமிழ் மக்களுக்கு ஏமாற்றத்தையும் ஏக்கத்தையும் உண்டாக்கிறது.

மேற்கண்டவாறு கல்வி அமைச்சர் பதிவுதீன் மகமூத்துக்கு ஊர்காவற்றுறை எம். பி. பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம் அனுப்பிவைத்த கடிதத்தில் குறிப்பிட்டுள்ளார். கொழும்பிலுள்ள மேலதிக தமிழ் ஆசிரியர்களுக்கு யும் தமிழ்ப்பாடசாலைகளில் உரிமையுடைய ஆசிரியர்களையும் மாற்றிவிட்டு அவ்விடங்களுக்கு முஸ்லிம் ஆசிரியர்களை நியமிக்க முயன்ருல், தமிழ்ப்பாடசாலைகளில் உள்ள முஸ்லிம் ஆசிரியர்களை ஏற்பட்டுள்ள சந்தேகத்தை நீக்கி உண்மை நிலையைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு அறியத்தரவும்,

## பதவி உயர்வு

மாவிட்டபுரம், திங்கள் கன்னகம் பொலிஸ் காண்ட்ஸ்டிபிளாகக் கடமையாற்றிய திரு. ச. வீரக்கொடி, சார்ஜன்டாக பதவி உயர்வு பெற்று இதே பொலிஸ் நிலையத்துக்கு மீண்டும் வந்துள்ளார். இவர் கொழும்பு பொலிஸ் பயிற்சிப் பாடசாலையில் மூன்று மாதகாலமாக சார்ஜன்ட் பயிற்சி பெற்றார்.

## தையல் பாடசாலை

உரும்பராய், திங்கள் வட்டுக்கோட்டை சிவன் கோவிலடியில் இளைஞர் நல்லெண்ண இயக்கத்தினால் தையல் பாடசாலை யொன்று திறக்கப்பட்டுள்ளது இயக்கச் செயலாளர் திரு. எச். ஜே. கனகசபை இக்களைத் திறந்து வைத்தார். செல்வி அஞ்சலி தேவிகனகசபை இப்பாடசாலை ஆசிரியையாகச் சேவையாற்றுகிறார்.

## யாழ்ப்பாணம் ...

### (1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**முன்னேறத் துடிப்பவர்கள்**  
புதிதாக இப்போதுதான் யாழ்ப்பாணம் அரசாங்க அதிபராகப் பதவி ஏற்றிருப்பதால் இளைஞரான திரு. விமலிடம் இப்படி யொரு கேள்வியையும் கேட்டேன். யாழ்ப்பாணத்தைப் பற்றியும், யாழ்ப்பாண மக்களைப் பற்றியும் 'என்ன நினைக்கிறீர்கள்?' என்றேன். அவர் சொன்னார்: 'யாழ்ப்பாணத்தை எனக்கு மிகவும் பிடித்திருக்கிறது. முன்னேறவேண்டுமென்று என்னைப் படைத்தவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை சில தினங்களில் தெரிந்துகொண்டேன். சமாதானத்தை விடும்படி வர்களாகவும் இருக்கிறார்கள் பொருளாதாரத்துறையில் முன்னேற்றமடையவும் அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை அமுல்படுத்தவும் நிச்சயம் ஆதரவு அளிப்பார்கள் என்பதில் எனக்கு எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை.

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் செனட்டர் திரு. ஏ. பி. ஜெயகுரியா இன்று யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். சினிமாப்பட உற்பத்தியாளரான திரு. ரெபின் கம்புவின் விடுந்தினராக இங்கு தங்கும் செனட்டர் ஜெயகுரியா நயினாதிபதியும் மூக்கிய நடுங்களுக்குச் செல்வார்.

## 5 மாதத்தின்பின் காலமானார்

சுழிபுரம், திங்கள் தமது ஆதரவாளர் கடந்த பொதுத் தேர்தலில் தோல்வியுற்ற செய்திகேட்டு அதிர்ச்சிக்குள்ளாகிப் படுக்கையில் கிடந்தவர் மீண்டும் எழுந்திருக்காமலே சுமார் ஐந்து மாதங்களின்பின் நேற்று தபால் நிலையத்தில் கடமையாற்றும் அவர் வீரசங்கம் என்பவரே இவ்வாறு மரணமடைந்தவராவார். பல பொது இயக்கங்களிலும் முக்கிய பதவிகளை வகித்த இவர் ஒரு பிரபல சமூக சேவையாளராவார் இவரது ஈமக்கிரியைகளில் ஏராளமான பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

## செனட்டர் ஜெயகுரியா இன்று வருகிறார்

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் செனட்டர் திரு. ஏ. பி. ஜெயகுரியா இன்று யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். சினிமாப்பட உற்பத்தியாளரான திரு. ரெபின் கம்புவின் விடுந்தினராக இங்கு தங்கும் செனட்டர் ஜெயகுரியா நயினாதிபதியும் மூக்கிய நடுங்களுக்குச் செல்வார்.

## சங்கானையில் வரவேற்பு

தாவடி, செவ்வாய் சங்கானை சிவப்பிரகாச மகாவித்தியாலய பெற்றார் ஆசிரிய சங்கம், பழைய மாணவர் சங்கம் சார்பில் வருகிற புதன்கிழமை உதவிக்கல்வி அமைச்சர் திரு. பி. வை. துடாவைக்கு வித்தியாலய மண்டபத்தில் வரவேற்பு அளிக்கப்படவிருக்கிறது. புதிய கட்டிடத்திற்கு உதவி அமைச்சர் அன்று நாட்டுவார்.

## சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளை

நவாலி திங்கள் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளையின் பொதுக் கூட்டம் திரு. சி. சந்திரலிங்கம் தலைமையில் கட்சிக்காரியாலய முன்றலில் நடைபெற்றது. மாண்புமயபட்டினசபை அங்கத்தவர் திரு. எஸ். மார்க்கண்டு, கன்னகம் பட்டினசபை உபதலைவர் திரு. எம். நடராசா செல்வி தேவமலர் நல்ல தம்பி ஆகியே உரையாற்றினார்.

அவர் மூலக் கூட்டுறவச் சங்கத்தில் காரியதரிசியாகவும் வெள்ளப்பெருக்குப் போன்ற விபத்துக்களை பொது மனிதனுடன் தோளோடு தோள் நின்று நேர்மையாக வேலைசெய்து எல்லே ருடைய அன்புக்கும் பாத்திரமானார். 1963-ம் ஆண்டில் பொதுமனிதனுக்காக அவர் இரண்டு வாரம் சிறை அனுப்பித்தார்.

## செனட்டர் ஜெயகுரியா இன்று வருகிறார்

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் செனட்டர் திரு. ஏ. பி. ஜெயகுரியா இன்று யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். சினிமாப்பட உற்பத்தியாளரான திரு. ரெபின் கம்புவின் விடுந்தினராக இங்கு தங்கும் செனட்டர் ஜெயகுரியா நயினாதிபதியும் மூக்கிய நடுங்களுக்குச் செல்வார்.

## சங்கானையில் வரவேற்பு

தாவடி, செவ்வாய் சங்கானை சிவப்பிரகாச மகாவித்தியாலய பெற்றார் ஆசிரிய சங்கம், பழைய மாணவர் சங்கம் சார்பில் வருகிற புதன்கிழமை உதவிக்கல்வி அமைச்சர் திரு. பி. வை. துடாவைக்கு வித்தியாலய மண்டபத்தில் வரவேற்பு அளிக்கப்படவிருக்கிறது. புதிய கட்டிடத்திற்கு உதவி அமைச்சர் அன்று நாட்டுவார்.

## சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளை

நவாலி திங்கள் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளையின் பொதுக் கூட்டம் திரு. சி. சந்திரலிங்கம் தலைமையில் கட்சிக்காரியாலய முன்றலில் நடைபெற்றது. மாண்புமயபட்டினசபை அங்கத்தவர் திரு. எஸ். மார்க்கண்டு, கன்னகம் பட்டினசபை உபதலைவர் திரு. எம். நடராசா செல்வி தேவமலர் நல்ல தம்பி ஆகியே உரையாற்றினார்.

துடாவை என்பதுமாத் தறையப் பிரதேசத்தில் ஒரு கிராமத்தின் பெயராகும். கல்வி உதவி மந்திரி திரு. துடாவை இக்கிராமத்தில் பிறந்த காரணத்தால் இக்கிராமத்தின் பெயர் அவருக்கு இடப்பட்டது. திரு. துடாவை மூலம் துடாவைக்கிராமம் இன்று பிரசித்தி பெற்றுள்ளது.

## செனட்டர் ஜெயகுரியா இன்று வருகிறார்

யாழ்ப்பாணம், செவ்வாய் செனட்டர் திரு. ஏ. பி. ஜெயகுரியா இன்று யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்திருக்கிறார். சினிமாப்பட உற்பத்தியாளரான திரு. ரெபின் கம்புவின் விடுந்தினராக இங்கு தங்கும் செனட்டர் ஜெயகுரியா நயினாதிபதியும் மூக்கிய நடுங்களுக்குச் செல்வார்.

## சங்கானையில் வரவேற்பு

தாவடி, செவ்வாய் சங்கானை சிவப்பிரகாச மகாவித்தியாலய பெற்றார் ஆசிரிய சங்கம், பழைய மாணவர் சங்கம் சார்பில் வருகிற புதன்கிழமை உதவிக்கல்வி அமைச்சர் திரு. பி. வை. துடாவைக்கு வித்தியாலய மண்டபத்தில் வரவேற்பு அளிக்கப்படவிருக்கிறது. புதிய கட்டிடத்திற்கு உதவி அமைச்சர் அன்று நாட்டுவார்.

## சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளை

நவாலி திங்கள் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி நவாலிக் கிளையின் பொதுக் கூட்டம் திரு. சி. சந்திரலிங்கம் தலைமையில் கட்சிக்காரியாலய முன்றலில் நடைபெற்றது. மாண்புமயபட்டினசபை அங்கத்தவர் திரு. எஸ். மார்க்கண்டு, கன்னகம் பட்டினசபை உபதலைவர் திரு. எம். நடராசா செல்வி தேவமலர் நல்ல தம்பி ஆகியே உரையாற்றினார்.

இப்பத்திரிகை "சமுதாய" விதிக்கெட்டியை வெளியிடுவதற்காக யாழ்ப்பாணம் கிளை கோவில் வேலை விதி 53-ம் இலக்கத்தினால் அளிக்கப்பட்டது. 1970-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 20-ம் தேதி அங்கே வெளியிடப்பட்டது.